

BİRİNCİ ŞAMUEL

KİTABI

GİRİŞ

«1 Şamuel» Kitabı İsrailin hakimlər dövründən padşahlığa keçid dövrünün salnaməsidir. Ölkədə dəyişikliklər əsasən üç nəfər – böyük hakimlərin sonuncusu Şamuelin, İsrailin birinci padşahı Şaulun və onların qarşılaşdığı İsrailin gələcək hökmdarı Davudun vasitəsilə baş verir. Şamuel və Şaul gənc Davudun həyatına təsir edir.

Əhdi-Ətiqin digər tarixi yazıları kimi bu kitabın da əsas mövzusu belədir: Allaha sədaqət uğur, itaətsizlik isə fəlakət gətirir. Bu fikir Rəbbin kahin Eliyə göndərdiyi xəbərdə aydın ifadə olunur: «Mənə hörmət edənləri hörmətə çatdıracağam, Məni saymayanlar isə rüsvay ediləcəkl!» (2:30).

«1 Şamuel» Kitabında padşahlığın qurulmasına müsbət nöqteyi-nəzərdən baxılmır, çünki Rəbb Özü İsrailin padşahı sayılırdı. Lakin xalqın xahişini nəzərə alaraq Rəbb onlar üçün padşah seçdi. Ən vacib o idi ki, İsrail xalqı da, padşah da Allahın hakimiyyəti altında yaşayırdı. Bütün xalqın – varlıların da, kasıbların da hüquqları Allahın qanunlarının himayəsi altında qorunurdu.

Qədim yunan və bəzi müasir tərcümələrdə «1 və 2 Şamuel» ilə «1 və 2 Padşahlar» Kitabları «1, 2, 3 və 4 Padşahlıqlar» başlığı ilə yazılıb.

Kitabın məzmunu:

- 1:1-7:17 Şamuel İsrailin hakimidir
- 8:1-10:27 Şaulun padşah seçilməsi
- 11:1-15:35 Şaulun hakimiyyətinin ilk illəri
- 16:1-30:31 Şaulun Davudu təqib etməsi
- 31:1-13 Şaul və oğullarının ölümü

Şamuelin doğulması

¹Efrayimin dağlıq bölgəsində yerləşən Ramatayim-Sofim şəhərində Elqana adlı bir adam yaşayırdı. O, Efrayim sakini olub Suf tayfasından – Suf oğlu Toxu oğlu Elihu oğlu Yeroxamin oğlu idi. ²Elqananın Xanna və Peninna adında iki arvadı vardı. Peninnanın uşaqları var idi, amma Xannanın övladı olmurdu. ³Elqana Ordular Rəbbinə səcdə qılmaq və

qurban kəsmək üçün hər il öz şəhərindən Şiloya gedərdi. Orada Elinin iki oğlu – Xofni və Pinxas Rəbbin kahinləri idi. ⁴Elqana qurban kəsilən gün arvadı Peninnaya, oğul və qızlarının hamısına pay verərdi. ⁵Xannaya isə ikiqat pay verərdi. Rəbb onun bətnini bağlamışdı, buna baxmayaraq Elqana onu çox sevirdi. ⁶Günüsü Peninna isə Xannanın Rəbb tərəfindən bətninin bağlanmasına görə həmişə ona sataşar və xətrinə dəyərdi. ⁷Bu,

illərlə belə davam edirdi. Xanna hər dəfə Rəbbin ibadətghasına gedəndə günüsü ona söz atar, Xanna da ağlayar, yemək yeməzdi. **8**Bir gün əri Elqana ona dedi: «Xanna, niyə ağlayırsan? Niyə yemək yemirsən? Axı niyə kədərlisən? Mən sənə on oğuldan da artıq deyiləmmi?»

9Onlar Şiloda yeyib-içəndən sonra Xanna ayağa qalxdı. Kahin Eli Rəbbin məbədinin qapısının yanında kürsüdə oturmuşdu.

10Xanna ürək yanğısı ilə dua edərək acı-acı ağlayırdı. **11**Rəbbə yalvararaq əhdini belə söylədi: «Ey Ordular Rəbbi, Öz dərdli bəndənin vəziyyətini görürsən. Mən bəndəni unutmayıb bir oğul versən, oğlumun həyatını Sənə həsr etmək üçün verər və qoymaram ki, onun başına ülgüc dəysin».^a

12Xanna Rəbbin hüzurunda uzun müddət dua etdi. Eli isə onun ağzına baxırdı. **13**Xanna qəlbində yalvardığı üçün yalnız dodaqları tərpənirdi, səsi eşidilmirdi. Eli elə güman etdi ki, o sərxoşdur. **14**Ona görə də dedi: «Nə vaxta qədər sərxoşluq edəcəksən? Bədir, at bu şərabı». **15**Xanna cavabında dedi: «Xeyr, ağam, mən nə şərab içmişəm, nə də başqa kefləndirici içki. Könlü qəm-qüssəli bir qadınam ki, sadəcə Rəbbin hüzurunda ürəyimi boşaldıram. **16**Kənzini pis qadın sanma. Bu yalvarışım indiyədək çəkdiyim böyük qayğı və əziyyətə görədir». **17**Eli cavab verib dedi: «Salamat get, qoy İsrailin Allahı səni muradına çatdırsın!» **18**Xanna «təki bəndən sənənin göz-lərində lütf tapsın» deyib yolu ilə getdi və yemək yedi. Artıq çöhrəsi kədərli deyildi.

19Ertəsi gün onlar sübh tezdən qalxıb Rəbbə səcdə qılından sonra Ramadakı evlərinə qayıtdılar. Elqana arvadı Xanna ilə yaxınlıq etdi və Rəbb də Xannanı yada saldı. **20**Vaxt keçdi, Xanna hamilə olub bir oğul doğdu. «Onu Rəbdən dilədim» deyərək adını Şamuel^b qoydu.

Xannanın Şamueli Allaha təqdim etməsi

21Elqana Rəbbə illik qurbanını və əhdini yerinə yetirmək üçün evdəkilərlə bərabər Şiloya getdi. **22**Amma Xanna getmədi. Ərinə «körpəni süddən kəsəndən sonra onu Rəbbə xidmət etmək üçün aparacağam və ömrü boyu orada qalacaq» dedi. **23**Əri Elqana ona dedi: «Gözündə nə xoşdursa, elə də et, onu süddən ayırana qədər evdə otur. Qoy Rəbb Öz vədini yerinə yetirsin». Qadın evdə qalıb oğlunu süddən ayırana qədər əmizdirdi. **24**Uşağı süddən ayırandan sonra Xanna onu üç buğa, bir efa un və bir tuluq şərabla birlikdə Rəbbin Şilodakı ibadətghasına apardı. Uşaq isə hələ balaca idi. **25**Buğanı kəsəndən sonra uşağı Eliyə verdilər. **26**Xanna dedi: «Ey ağam, canına and olsun, burada – sənənin yanında durub Rəbbə yalvaran qadın mənəm. **27**Yalvarışım bu uşaq üçün idi, Rəbb muradımı yerinə yetirdi. **28**Mən onu Rəbbə əhd etmişdim və ömrü boyu Rəbbə həsr olunmalıdır». Sonra uşaq orada Rəbbə səcdə etdi.

Xannanın duası

2 **1**Xanna Rəbbə belə dua etdi:

a **1:11** Saçını qırxdırmamaq özünü Rəbbə təqdim etmək əlamətidir. Bax: Say. 6:5.

b **1:20** Şamuel – ibrani dilində Allah tərəfindən eşidildi.

BİRİNCİ ŞAMUEL 2

321

«Rəbbə tapdığım sevincdən ürəyim
cuşa gəlir,
Rəbb mənə böyük güc verir,^a
Düşmənlərimin önündə öyünürəm,
Çünki Sən məni qurtardığına görə
sevinirəm.

2Rəbbə oxşar ikinci müqəddəs
yoxdur,
Ey Rəbb, yeganəsən Sən!
Allahımız kimi sığınacaq qaya
yoxdur!

3Artıq qürurla danışmayın,
Dilinizdən təkəbbürlü sözlər
çıxmasın.
Çünkü Rəbb hər şeyi bilən Allahdır,
Hər iş Onun tərəfindən ölçülür.

4İgidlərin yayları qırılır,
Büdrəyənlər isə Onun qüdrəti ilə
qurşanır.

5Toxlar azuqə üçün muzdla işlərkən
Aclar doyuzdurulur.
Sonsuz qadın yeddi övlad doğur,
Çoxuşaqlı qadın isə tənha qalır.

6Rəbb insanı həm öldürür, həm
dirildir.
Ölülər diyarına həm endirir, həm
çıxarır.

7Rəbb yoxsulluq və var-dövlət
göndərir,
Alçaldır və yüksəldir.

8O, yoxsulları toz-torpağın içindən
götürür,
Fəqirləri küllükdən çıxarır.
Onları hökmdarların yanında
əyləşdirir,
Onlara irs olaraq şərəf taxtını
verir.
Çünkü Rəbb yerin təməlini qoydu,
Onun üzərində dünyanı qurdu.

9Sadiq qullarının addımlarını
qoruyur,
Pisləri isə zülmətdə susdurur.
Çünkü insan öz qüvvəsi ilə zəfər
çalmır.

10Rəbbə qarşı duranlar parça-parça
olacaq,
Haqq-Taala onların üzərində
göyləri gurladacaq.
Rəbb yer üzünün
qurtaracağınadək hər yerdə
hakimlik edir,
Öz padşahına qüvvət verəcək,
Məsh etdiyinə böyük güc verəcək!»

11Sonra Elqana Ramadakı evinə
qayıtdı. Kiçik Şamuel isə kahin Elinin
nəzəri altında Rəbbə xidmət etməyə
başladı.

Elinin oğullarının pis əməlləri

12Elinin oğulları yaramaz adamlar
idi. **13**Onlar Rəbbi tanımırdı. Bu ka-
hinlərin xalqla rəftarı belə idi: qurban
təqdim edilən zaman, ət qaynayarkən
kahinin xidmətçisi əlində üçdişli ət
qarmağı ilə gələrdi. **14**Ət qarmağını
qazana, təknəyə, tavaya, bardağa sa-
lardı və qarmaqla nə çıxardısa, bu
kahinlər onu özlərinə götürərdi. Onlar
Şiloya qurban gətirən İsraililərin ha-
mısı ilə belə rəftar edirdilər. **15**Üstəlik
də qurbanın iç piyini yandırmazdan
əvvəl kahinin xidmətçisi gəlib qurban
gətirən adama deyərdi: «Kahinə qı-
zartma üçün ət ver. İndi isə o səndən
bişmiş ət deyil, çiy ət istəyir». **16**Əgər
qurban gətirən «qoy əvvəlcə iç piyi
yandırılınsın, sonra istədiyini payı gəl
götür» deyərdisə, xidmətçi «xeyr, indi
ver, yoxsa zorla götürürəm» deyər
cavab verərdi. **17**Rəbbin gözü önündə

a 2:1,10 Mənə böyük güc verir – bu cümlə ibrani dilində *buynuzumu yüksəldir* idiomudur.

2:1-10 Luka 1:46-55 2:8 Zəb. 113:7

bu gənclər çox böyük günah işlədirdilər, çünki onlar Rəbbə gətirilən təqdimlərə hörmət etmədilər.

18Kiçik Şamuel isə əyninə kətan efod geyərək Rəbbin önündə xidmət edirdi. **19**Anası Şamuelə kiçik cübbə tikərdi. Hər il atası illik qurbanı təqdim etmək üçün Şiloya gələndə o da tikdiyi kiçik cübbəni gətirib oğluna verərdi. **20**Kahin Eli isə Elqana ilə arvadına xeyir-dua verərək «arvadının istədiyi və Rəbbə əhd etdiyi uşağın yerinə Rəbb sənə bu qadından yeni övladlar versin» deyərdi. Bundan sonra onlar evlərinə qayıdardı.

21Rəbbin lütfü ilə Xanna yenə hamilə olub bundan sonra üç oğul və iki qız doğdu. Kiçik Şamuel isə Rəbbin hüznündə böyüyürdü.

22Eli artıq çox qocalmışdı. O, oğullarının İsraililərə etdikləri və Hüznur çadırının girişində xidmət edən qadınlarla əxlaqsızlıqları barədə hər şeyi eşitmişdi. **23**Eli onlara dedi: «Nə edirsiniz? Bütün xalqdan etdiyiniz pis əməllər barədə eşidirəm. **24**Belə yaramaz, oğullarım! Eşitdiyim yaxşı xəbər deyil. Rəbbin xalqını yoldan çıxarırsınız. **25**İnsan insana qarşı günah işlədərsə, onun üçün Allaha yalvarmaq olar. Amma Rəbbə qarşı günah işlədənə kim yalvarışla zamin durar?» Lakin onlar atalarının sözlərinə qulaq asmazdılar, çünki Rəbb onları ölümə məhkum etmişdi.

26Kiçik Şamuel isə getdikcə böyüyür, Rəbbin və insanların gözündə hörmət qazanırdı.

Elinin oğulları haqqında peyğəmbərlik sözü

27Həmin dövrdə bir Allah adamı

Elinin yanına gəlib söylədi: «Rəbb belə deyir: “Misirdə atan və onun nəslə fironun xalqına kölə olarkən Özümə onlara aydın göstərmədimmi? **28**Qurbangahıma çıxaraq buxur yandıraraq önümdə efod geyməsi üçün bütün İsrail qəbilələri arasından yalnız atanı Özümə kahin seçmədimmi? ¹İsraililərin verdiyi yandırma təqdimlərinin hamısını atanın nəslinə vermədimmi?² **29**Bəs nə üçün məskənimə buyurduğum qurban və təqdimlərə hörmətsizlik edirsiniz? Nə üçün oğullarını Məndən üstün tutursan? Xalqım İsrailin bütün təqdimlərinin ən əlası ilə özünü kökəltiyinizə görəmi?” **30**Ona görə də İsrailin Allahı Rəbb belə deyir: “Həqiqətən, ailən və ata nəslin əbədlilik Mənə xidmət edəcək” demişdim, amma indi belə deyirəm: “Yox, Mən belə etməyəcəyəm. Mənə hörmət edənləri hörmətə çatdıracağam, Məni saymayanlar isə rüsvay ediləcək! **31**Budur, elə günlər gəlir ki, sənəin də, ata nəslinin də gücünü qıracağam və nəslindən heç kim uzun ömür sürməyəcək. **32**İsrailə etdiyim yaxşılığın əvəzinə sən evində qəm-qüssə görəcəksən və artıq nəslindən heç kim uzun ömür sürməyəcək. **33**Aranızda qurbangahımdan ayağını kəsmədiyim bir adam olacaq ki, onu da gözlərini kor etmək və qəlbini kədərləndirmək üçün sağ saxlayacağam. Nəslindən olanların hamısı az ömür sürüb öləcək. **34**İki oğlunun – Xofni və Pinxasın eyni bir gündə ölməsi sənə bir işarə olacaq. **35**Mən isə Özümə istəklərimi və arzularımı yerinə yetirən vəfali bir kahin seçəcəyəm. Onun nəslini əbədləşdirəcəyəm. Məsh etdiyimin önündə o xidmət edəcək. **36**Ailəndən sağ qalan hər kəs bir az

gümüş pul və bir parça çörək üçün gəlib onun qarşısında əyləcək, «nə olar, bir parça çörək üçün mənə hər hansı bir kahinlik işi ver» deyərək valvaracaq”».

Allahın Şamueli çağırması

3 ¹Gənc Şamuel Elinin başçılığı altında Rəbbə xidmət edirdi. O vaxt Rəbbin sözünün nazil olması və görüntülərin görülməsi nadir hallarda baş verirdi. ²Bir gecə Eli yatağında uzanmışdı. Onun gözləri zəif olduğuna görə yaxşı görmürdü. ³Şamuel isə Rəbbin məbədində – Allahın sandığı olan yerdə uzanmışdı və Allahın çırağı hələ sönməmişdi.

⁴Rəbb Şamueli çağırdı. O «buradayam» deyərək cavab verdi. ⁵Sonra da Elinin yanına qaçıb «məni çağırдың, mən buradayam» dedi. Amma Eli «mən çağırمامışam, get yat» deyərək cavab verdi. Şamuel gedib yatdı. ⁶Rəbb «Şamuel!» deyərək yenidən çağırdı. Şamuel yenə qalxıb Elinin yanına getdi və «Məni çağırдың? Mən buradayam!» dedi. Eli yenə də «mən çağırmadım oğlum, get yat» deyərək cavab verdi. ⁷Şamuel Rəbbi hələ tanımırdı və Rəbbin sözü ona açılmamışdı. ⁸Rəbb üçüncü dəfə Şamueli çağırdı və Şamuel yenə qalxaraq Elinin yanına gedib dedi: «Bax buradayam, məni sən çağırдың». O anda Eli anladı ki, gənc Şamueli çağıran Rəbdir. ⁹Buna görə də Şamuelə dedi: «Get uzan, yenə səni çağırırsa, belə deyərsən: “Danış, ya Rəbb, qulun Səni eşidir”». Şamuel gedib yerində yatdı.

¹⁰Rəbb gəlib orada durdu və əvvəlki kimi «Şamuel! Şamuel!» deyərək çağırdı. Şamuel dedi: «Danış, ya Rəbb, qulun Səni eşidir». ¹¹Rəbb Şamuelə

belə dedi: «Bax İsraildə elə bir iş görəcəyəm ki, eşidənin qulaqları cingildəyəcək. ¹²Həmin gün Elinin evi haqqında dediklərimin hamısını əvvəldən axıra qədər yerinə yetirəcəyəm. ¹³Çünki ona çatdırmışdım ki, özü bildiyi günahlarına görə onun evini əbədi məhkum edəcəyəm. Oğulları özlərini alçaltılar. Eli isə onların qarşısını almadı. ¹⁴Buna görə də and içmişəm ki, Elinin ailəsinin günahı heç vaxt nə qurban, nə də başqa təqdimlərlə bağışlanmayacaq».

¹⁵Şamuel səhərə qədər uzandı, sonra Rəbbin ibadətqahının qapılarını açdı. Eşitdiyi görüntünü isə Eliyə bildirməyə qorxdu. ¹⁶Amma Eli onu «Şamuel, oğlum» deyərək səslədi. Şamuel cavab verib dedi: «Bəli, buradayam». ¹⁷Eli ondan soruşub dedi: «Rəbb sənə nə dedi? Rica edirəm, məndən gizlətmə. Əgər sənə dediklərimdən birini belə, məndən gizlətsən, Allah sənə beləsinə və bundan betərini etsin». ¹⁸Bundan sonra Şamuel heç nə gizlətmədi və ona hər şeyi danışdı. Eli də dedi: «O, Rəbdir, gözündə nə xoşdursa, onu da etsin».

¹⁹Şamuel böyüdü. Rəbb onunla idi və Rəbb onun sözlərindən heç birini boşa çıxartmadı. ²⁰Rəbbin Şamueli peyğəmbər kimi təsdiq etdiyini Dandan Beer-Şevaya qədər bütün İsrail bildi. ²¹Rəbb yenə Şiloda görünməyə başladı. O Özünü Şamuelə kəlamı ilə göstərmişdi.

Əhd sandığının ələ keçməsi

4 ¹Şamuelin sözü bütün İsrailə yayılmışdı. O dövrdə İsraililər Fliştillərə qarşı döyüşmək üçün çıxdılar. ²İsraililər Even-Ezerdə, Fliştillər isə Afeqdə ordugah qurdular.

Filiştililər İsraililərlə döyüşmək üçün düzüldülər. Döyüş qızıqanda İsraililər Filiştililərə məğlub oldular və döyüş meydanında dörd minə yaxın İsraili qırıldı. **3**Xalq ordugaha qayıdarkən İsrail ağsaqqalları bir-birindən soruşdu: «Görəsən Rəbb bu gün bizi Filiştililər qarşısında nə üçün məğlub etdi? Şilodan Rəbbin Əhd sandığını yanımıza gətirək. Qoy aramızda olsun və bizi düşmənlərin əlindən qurtarsın». **4**Xalq Şiloya adam göndərdi. Keruvar arasında taxt qurmuş Ordular Rəbbinin Əhd sandığını oradan gətirdilər. Elinin iki oğlu Xofni və Pinxas Allahın Əhd sandığının yanında idi.

5Rəbbin Əhd sandığı ordugaha çatan kimi bütün İsraililər bərkdən elə qışqırdılar ki, yer titrədi. **6**Bu qışqırığın gurultusunu eşidərkən Filiştililər belə dedilər: «İbranın ordugahında niyə belə böyük qışqırıq və gurultu var?» Ordugaha Rəbbin sandığının gəldiyini bildikdə **7**Filiştililər qorxub dedilər: «Ordugaha allahlar gəlib, vay halımıza! Çünki bundan əvvəl belə bir şey olmamışdı. **8**Vay halımıza! Bu qüdrətli allahların əlindən bizi kim qurtaracaq? Səhrada Misirlilərə hər cür bəla verən allahlar bunlardır. **9**Ey Filiştililər, cəsur olun, kişi kimi dayanın! Yoxsa İbranın sizə necə boyun aydılarsə, siz də onlara elə boyun əyəcəksiniz! Kişi kimi dayanın və döyüşün!»

10Filiştililər vuruşdular. İsraililər məğlub oldu və hamısı öz çadırına qaçdı. Çox böyük qırğın oldu və İsraililərdən otuz min piyada həlak oldu. **11**Allahın sandığı ələ keçirildi və Elinin iki oğlu – Xofni ilə Pinxas öldü.

Elinin ölümü

12Bir nəfər Binyaminli döyüş yerindən qaçaraq elə həmin gün gəlib Şiloya çatdı. Onun paltarı cırılmış, başı toz-torpaq içində idi. **13**Budur, o gələn zaman Eli kürsü üstündə oturub yol kənarında gözləyir və Allahın sandığından ötrü ürəyi çırpınırdı. Bu adam şəhərə girib baş verən hadisələri danışanda bütün şəhər şivən qopardı. **14**Eli bu səsi eşidəndə «Bu nə səsküydür?» deyərək soruşdu. Bu adam tez gəlib hər şeyi Eliyə danışdı. **15**Eli doxsan səkkiz yaşında idi, artıq gözləri tutulmuşdu, görmürdü. **16**Həmin adam Eliyə dedi: «Mən döyüş meydanından gəlirəm. Bu gün döyüşdən qaçmışam». Eli soruşdu: «Oğlum, nə baş verir?» **17**Xəbər gətirən adam belə cavab verdi: «İsraililər Filiştililərin qabağından qaçdılar və xalq arasında böyük qırğın oldu. İki oğlun Xofni ilə Pinxas ölmüş, Allahın sandığı isə ələ keçirilmişdir». **18**Bu adam Allahın sandığından danışan zaman Eli kürsüdən arxaya – qapının yanına yıxıldı; həm qoca, həm də kök olduğu üçün boynu qırıldı və öldü. O, qırx il İsrail xalqına hakimlik etmişdi.

19Elinin gəlini – Pinxasın arvadı hamilə idi. Doğuş vaxtı çatmışdı. Allahın sandığının ələ keçirildiyini, qayınatası ilə ərinin ölüm xəbərini eşidərkən onun ağrısı tutdu və çömbəlib doğdu. **20**Ölüm ayağında ona kömək edən qadınlar dedilər: «Qorxma, bir oğlun oldu». O isə bunu əhəmiyyətsiz bir şey saydığı üçün cavab vermədi. **21**Çünki Allahın sandığı ələ keçmiş, qayınatası ilə əri ölmüşdü. Buna görə də «İsrail şərəfdən düşdü» deyərək

körpəsinin adını İkvod qoydu. **22**O dedi: «Allahın sandığı ələ keçirildi, İsrail şərəfdən düşdü».

Allahın Filiştilələrə qəzəbi

5 Filiştilələr Allahın sandığını ələ keçirib Even-Ezərdən Aşdoda apardılar. **2**Allahın sandığını Daqonun məbədinə aparıb Daqonun heykəlinin yanına qoydular. **3**Ertəsi gün Aşdodlular erkən duranda Daqonu Rəbbin sandığının önündə üzüstə yerə düşmüş gördülər. Onlar Daqonu götürüb öz yerinə qoydular. **4**Amma ertəsi gün səhər erkən durduqları vaxt gördülər ki, Daqon yenə Rəbbin sandığının önündə üzüstə yerə düşmüşdür. Bu dəfə isə Daqonun başı ilə iki əli qırılıb kandarın üstünə düşmüş və yalnız gövdəsi qalmışdı. **5**Daqonun kahinləri də, Aşdoddakı Daqon məbədinə gələnlər də buna görə bu günə qədər bu məbədin qapısı ağızına ayaq basmırlar.

6Rəbbin əli Aşdodlular üzərində ağırlaşdı. Onlara və ətrafındakı camaata bəla verib bədənlərinə şişlər çıxartdı. **7**Aşdodlular vəziyyətin belə olduğunu görəndə dedilər: «Qoy İsrail Allahının sandığı bizim yanımızda qalmasın, çünki Onun əli bizim və allahımız Daqonun üzərində ağır oldu». **8**Ona görə də hər tərəfə qasidlər göndərərək bütün Filiştilələrin ağalarını yanlarına toplayıb soruşdular: «İsrail Allahının sandığını nə edək?» Filiştilələrin ağaları isə dedilər: «İsrail Allahının sandığı Qata aparılsın». Beləliklə, İsrail Allahının sandığını Qata apardılar. **9**Onlar sandığı Qata gətirəndən sonra Rəbbin əli bu şəhərin üstündə də ağırlaşdı. Şəhəri dəhşətli qorxu bürüdü, böyükdən-kiçiyə qədər

şəhər sakinlərinin hamısına zərbə dəydi. Onların da bədənlərinə şiş çıxdı. **10**Bu hadisədən sonra Allahın sandığını Eqrona göndərdilər. Allahın sandığını Eqrona çatanda Eqronlular fəryad qoparıb dedilər: «Bizi və xalqımızı öldürmək üçün İsrailin Allahının sandığını bura gətirdilər!» **11**Ona görə də hər tərəfə qasidlər göndərib bütün Filiştilələrin ağalarını yanlarına toplayaraq dedilər: «İsrail Allahının sandığını göndərin getsin yerinə, qoy bizi və xalqımızı qırmasın». Çünki bütün şəhəri ölüm vahiməsi bürümüşdü və Allahın əli ora üçün də çox ağır olmuşdu. **12**Sağ qalanların da bədənlərinə şiş çıxdı və şəhərin fəryadı ərsə qalxdı.

Əhd sandığının İsrailə qaytarılması

6 **1**Rəbbin sandığı Filiştilələrin diyarında yeddi ay qaldı. **2**Filiştilələr kahinlərlə falçıları çağırıb dedilər: «Bu Rəbbin sandığını nə edək? Onu öz yerinə necə qaytarmağı bizə başa salın». **3**Kahinlər və baxıcılar dedilər: «İsrail Allahının sandığını geri göndərmək istəyirsinizsə, boş göndərməyin. Ona mütləq təqsir təqdimi verməlisiniz. O zaman sağalacaqsınız və O sizdən nə üçün əl çəkmədiyini bildirəcək». **4**Filiştilələr soruşdular: «Ona göndərəcəyimiz təqsir təqdimi nə olmalıdır?» Kahinlər və baxıcılar belə cavab verdi: «Filiştilələrin ağalarının sayına görə beş qızıl şiş surəti ilə beş qızıl siçovul surəti düzəldib göndərin. Çünki bu bəla həm sizin, həm də ağalarınızın üstündədir. **5**Ona görə də həm şişlərinizin, həm də ölkənizi dağıdan siçovulların surətlərini yarıdın və İsrailin Allahını şərəfləndirin. Bəlkə O sizin, allahlarınızın və torpağınızın üstündə əlini yüngülləşdirdi.

6Misirlilərlə fironun ürəyi inadkarlıq etdiyi kimi nə üçün sizin də ürəkləriniz inadkarlıq edir? Allah onlarla sərt davrananda İsraililəri azad buraxmadılar mı? **7**İndi isə bir təzə araba düzəldin və boyunduruğa qoşulmayan iki sağmal inəyi arabaya qoşun. Balalarını isə onlardan ayırıb evə göndərin. **8**Rəbbin sandığını götürüb arabaya qoyun və təqsir təqdimi olaraq Ona ödəyəcəyiniz qızıl əşyaları isə bir mücrü içərisində sandığın yanına qoyun, sonra da yola salın getsin. **9**Amma baxın, onlar sandığın olduğu torpağa – Bet-Şemeş yoluna qalxarsa, deməli, bu böyük balanı bizə verən Odur. Yox, əgər oraya getməzlərsə, onda biləcəyik ki, bizi vuran Onun əli deyil və bu qəza başımıza təsadüfən gəlmişdir».

10Adamlar belə də etdilər. İki sağmal inək gətirib arabaya qoşdular və balalarını da evdə bağladılar. **11**Rəbbin sandığı ilə bərabər içərisində siçovulların və şişlərin qızıl surətləri yığılmış mücrünü də arabaya qoydular. **12**İnəklər birbaşa Bet-Şemeşə gədən yolla sağa-sola dönmədən, böyürə-böyürə getdilər. Filiştililərin ağaları isə onları Bet-Şemeş sərhədinə qədər ötürdülər.

13O zaman Bet-Şemeşlilər zəmidə buğda biçirdilər. Onlar başlarını qaldıraraq sandığı görəndə sevindilər. **14**Araba Bet-Şemeşli Yeşuanın zəmisinə girib böyük bir daşın yanında dayandı. Bet-Şemeşlilər arabanın ağaclarını qırdılar, inəkləri isə Rəbbə yandırma qurbanı verdilər. **15**Levililər Rəbbin sandığını və onun yanındakı qızıl əşyalar yığılmış mücrünü araba-

dan endirib böyük bir daşın üstünə qoydular. O gün Bet-Şemeşlilər Rəbbə yandırma qurbanı verib başqa qurbanlar da kəsdilər. **16**Filiştililərin beş ağası bu hadisəni gördükdən sonra həmin gün Eqrona qayıtdı.

17Filiştililərin təqsir təqdimi olaraq Rəbbə gətirdikləri qızıl şişlərin hər biri Aşdod, Qəzza, Aşqelon, Qat, Eqron üçün olub bu şəhərlərin sayına görə idi. **18**Qızıl siçovullar isə qala divarlı şəhərlərlə ətraf kəndlər də daxil olmaqla beş ağaya məxsus Filişti şəhərlərinin sayına görə beş dənə idi. Bet-Şemeşli Yeşuanın zəmisində Rəbbin sandığı qoyulan böyük daş bu günə qədər şahid kimi qalmaqdadır. **19**Rəbbin sandığının içinə baxdıqları üçün Allah Bet-Şemeşliləri də vurdu və əlli ailədən yetmiş nəfəri^a öldürdü. Xalq isə Rəbbin onların başına gətirdiyi müsibətə görə yas tutdu. **20**Bet-Şemeşlilər dedilər: «Bu müqəddəs Allah olan Rəbbin qarşısında kim dayana bilər? Bizdən sonra kimin yanına gedəcək?» **21**Sonra Qiryat-Yearim əhalisinə qasidlər göndərib dedilər: «Filiştililər Rəbbin sandığını geri qaytardılar, gəlin onu aparın».

Şamuelin İsrailə hakimlik etməsi

7**1**Qiryat-Yearim əhalisi gəlib Rəbbin sandığını apardı. Onu təpədə olan Avinadavin evinə çıxartdı və oğlu Eleazarı Rəbbin sandığına nəzarətçi təyin etdi. **2**Sandıq Qiryat-Yearimə gələn gündən çox vaxt keçdi: iyirmi il tamam oldu. Bütün İsrail xalqı Rəbbin intizarını çəkirdi.

3Şamuel bütün İsraililərə müraciət edib dedi: «Əgər bütün qəlbinizlə

a **6:19** Əlli ailədən yetmiş nəfəri – yaxud əlli min yetmiş nəfər.

7:1 2Sam. 6:2-4; 1Sahn. 13:5-7

BİRİNCİ ŞAMUEL 8

327

Rəbbə dönürsünüzsə, yad allahları, Aştoret bütlərini atıb ürəyinizi Rəbbə verin və yalnız Ona qulluq edin. Sizi Filiştililərin əlindən O qurtaracaq». **4**O zaman İsrail övladları Baal bütlərini və Aştoret bütlərini rədd edib yalnız Rəbbə qulluq etdilər.

5Şamuel dedi: «Bütün İsraililəri Mispaya toplayın və mən sizə görə Rəbbə yalvaracağam». **6**Onlar Mispaya topladılar, su çəkib Rəbbin önünə tökdülər və o gün orada oruc tutub dedilər: «Rəbbə qarşı günah işlətmisik». Şamuel Mispada İsraililərə hakimlik edirdi.

7İsrail övladlarının Mispada toplandığını Filiştililər eşidəndə Filiştililərin ağaları İsraililərə qarşı çıxdılar. Bunu eşidən İsrail övladları Filiştililərdən qorxdı. **8**Ona görə də İsrail övladları Şamuelə dedilər: «Bizi Filiştililərin əlindən qurtarmaq üçün Allahımız Rəbbə durmadan yalvar». **9**Şamuel bir əmlik quzu götürərək onu bütövlüklə Rəbbə yandırma qurbanı verdi və o, İsrail üçün Rəbbə yalvardı. Rəbb Şamuelə cavab verdi. **10**Şamuel yandırma qurbanı verərkən Filiştililər İsrailə hücum etmək üçün yaxınlaşdılar. Rəbb o gün güclü səslə gurlayıb Filiştililərin üzərinə vəlvələ saldı və onları İsrailin önündə məğlub etdi. **11**İsraililər Mispadan çıxıb Bet-Kar altına çətana qədər Filiştililəri qovaraq qırdılar.

12Sonra Şamuel bir daş götürüb Mispaya ilə Şen arasına qoydu və «Rəbb bizə buraya qədər kömək etdi» deyərək bu daşı Even-Ezer^a adlandırdı.

13Məğlubiyyətə uğrayan Filiştililər bir daha İsrail torpağına gəlmədi. Şamuelin bütün ömrü boyu Rəbbin əli Filiştililərə qarşı oldu. **14**Filiştililər

Eqrondan Qata qədər İsraildən aldıkları şəhərləri geri qaytardılar. Bundan əlavə, İsrail ətrafındakı torpaqları da Filiştililərin əlindən aldı və İsraililərlə Emorluların arasında sülh yarandı.

15Şamuel ömrü boyu İsrailə hakimlik etdi. **16**O, ilbəl, növbə ilə Bet-Eli, Qılqalı, Mispamı gəzir və bu yerlərdə İsrailə hakimlik edirdi. **17**Sonra isə Ramaya qayıdırdı, çünki evi orada idi. Oradan da İsrailə hakimlik edirdi. O həmin yerdə Rəbbə bir qurbangah tikdi.

İsrail xalqının padşah istəməsi

8**1**Şamuel qocalanda oğullarını İsrailə hakim etdi. **2**Onun ilk oğlunun adı Yoel, ikincisinin adı isə Aviya idi. Onlar Beer-Şevada hakim idilər. **3**Oğulları onun yolu ilə getməyib şərəfsiz qazanc ardınca düşdülər və rüşvət alıb düzgün olmayan hökmlər verirdilər.

4Bütün İsrail ağsaqqalları yığılıb Ramaya – Şamuelin yanına gəldilər. **5**Ona dedilər: «Bax sən qocasan və oğulların sənin yolunla getmir. İndi isə digər millətlərdə olduğu kimi bizə bir padşah təyin et ki, bizə hökmranlıq etsin». **6**Lakin Şamuel «bizə bir padşah təyin et ki, hökmranımız olsun» deyilən zaman bu sözlərdən narazı qaldı və Rəbbə dua etdi. **7**Rəbb Şamuelə dedi: «Sənə dedikləri məsələlərlə əlaqədar xalqın hər sözünə qulaq as, çünki rədd etdikləri sən deyilsən, onlar üzərində hökmranlıq etməyim deyərək, yalnız Məni rədd edirlər. **8**Onları Misirdən çıxartdığım gündən bu günə qədər yad allahlara qulluq etməklə Məni tərk edirlər. Mənə etdiklərini indi eyni şəkildə sənə edirlər. **9**Sən

a **7:12** Even-Ezer – ibrani dilində kömək daşı.

8:5 Qanun. 17:14

onların sözlərinə qulaq as, amma açıqca xəbərdarlıq et ki, onlara hökmdarlıq edəcək padşahın hakimiyyəti necə olacaq».

10Şamuel ondan padşah istəyən xalqa Rəbbin bütün sözlərini söylədi. **11**O dedi: «Sizə hökmdarlıq edəcək padşahın hökmranlığı belə olacaq: oğullarınızı döyüş arabaları və süvari qoşununda xidmət etmək üçün aparacaq və döyüş arabalarının qabağında qaçıracaq. **12**Onlardan bəzisini minbaş və əllibaş təyin edəcək, bəzisinə torpaqlarını sumladacaq və əkinini biçdirəcək, bəzisini isə hərbi sursat və döyüş arabalarına ləvazimat hazırlamaq üçün işlədəcək. **13**Qızlarınızı ətir düzəltmək, aşpaz və çörəkçi işlətmək üçün aparacaq. **14**Ən yaxşı tarlalarınızı, üzüm və zeytun bağlarınızı alıb əyanlarına verəcək. **15**Taxıllarınızın və üzümlüklərinizin məhsullarından onda birini alıb xadimlərinə və əyanlarına verəcək. **16**Qullarınızla qarabaşlarınızı, ən seçmə cavanlarınızı və eşşəklərinizi götürüb öz işində işlədəcək. **17**Sürülərinizin onda birini özünə götürəcək və siz onun qulu olacaqsınız. **18**Gün gələcək ki, seçdiyiniz padşahın əlindən fəryad edəcəksiniz, amma o vaxt Rəbb sizə cavab verməyəcək».

19Xalq isə Şamuelin sözünə qulaq asmaq istəməyib dedi: «Yox, mütləq üzərində bir padşah olsun. **20**Başqa millətlərdə olduğu kimi bizə də padşahımız hökmranlıq etsin, qabağa düşüb döyüşlərimizə başçılıq etsin». **21**Şamuel xalqın hər sözünü dinləyib Rəbbə söylədi. **22**Rəbb Şamuel belə dedi: «Onların sözlərinə qulaq as və bir padşah təyin et». Şamuel İsraililərə «hər kəs öz şəhərinə qayıtsın» dedi.

Şaulun padşahlığa seçilməsi

9¹Binyamindən Afiah oğlu Bekorat oğlu Seror oğlu Aviel oğlu Qiş adlı bir adam var idi. Binyaminli bu adam cəsur cəngavər idi. ²Onun Şaul adlı gənc, yaraşlıq oğlu var idi və İsrail övladları arasında ondan yaraşlıqısı yox idi. O, xalqın hamısından bir çiyin hündür idi.

³Şaulun atası Qişin eşşəkləri itmişdi. Qiş oğlu Şaula dedi: «Qalx nökərlərdən birini yanına al, get, eşşəkləri axtar». ⁴Onlar Efrayimin dağlıq bölgəsinə gəzdilər və Şalişa diyarından keçdilər, lakin eşşəkləri tapa bilmədilər. Şaalim diyarını dolandılar, eşşəklər orada da yox idi. Sonra Binyamin torpağını gəzdilər, lakin eşşəkləri tapa bilmədilər. ⁵Bundan sonra Suf bölgəsinə gəldilər və Şaul yanındakı nökərinə dedi: «Gəl qayıdaq, yoxsa atam eşşəkləri yaddan çıxarıb bizim üçün narahat olacaq». ⁶Nökəri isə ona dedi: «Bax bu şəhərdə bir Allah adamı var. O, möhtərəm bir adamdır və nə deyirsə, hamısı mütləq doğru çıxır. Gəl oraya gedək, bəlkə bizə gedəcəyimiz yolu o göstərdi». ⁷Şaul nökərinə dedi: «Əgər getsək, o adama nə aparacaq? Artıq torbalarımızda çörək qurtarmış və Allah adamına vermək üçün bir hədiyyəmiz belə, yoxdur. Axı nəyimiz var?» ⁸Nökər Şaula cavab olaraq belə dedi: «Bax əlimdə dördüdə bir şəkəl gümüş var. Mən onu Allah adamına verərəm, qoy o bizə yolumuzu göstərsin». ⁹Əvvəllər İsraildə Allahın iradəsini öyrənmək üçün gedəndə adamlar belə deyirdilər: «Gəl görücünün yanına gedək». O vaxt peyğəmbərləri görücü adlandırıldılar. ¹⁰Şaul isə nökərinə dedi: «Yaxşı deyirsən, gəl

BİRİNCİ ŞAMUEL 10

329

gedək». Onlar Allah adamının olduğu şəhərə getdilər.

11Yoxuşdan şəhərə qalxanda su çəkmək üçün şəhərdən çıxan gənc qızlara rast gəldilər və onlara dedilər: «Görücü buradadır mı?» **12**Onlara cavab verdilər: «Buradadır, sizdən qabaqdadır. Tələsin, elə bu gün şəhərə gəlib, çünki xalq bu gün səcdəgahda qurban kəsəcək. **13**Şəhərə girən kimi onu yemək üçün səcdəgaha qalxmazdan əvvəl taparsınız, ona görə ki o gəlməyincə xalq yeməyə başlamaz. O, qurbana xeyir-dua verəndən sonra çağırılanlar yeyər. Tez qalxsanız, ona çatarsınız». **14**Onlar şəhərə qalxdılar. Şaul da təpədə yerləşən şəhərin mərkəzinə çatanda Şamuella rastlaşdı, çünki o da səcdəgaha çıxırdı.

15Şaul gəlməmişdən bir gün əvvəl Rəbb Şamuella bunu bildirərək qulağına demişdi: **16**«Sabah bu vaxtlar sənin yanına Binyamin torpağından bir adam göndərəcəyəm və onu Mənim xalqım İsraililərə başçı olaraq məsh edəcəksən. Filiştililərin əlindən xalqımı o qurtaracaq, çünki xalqımın halına yanırım. Ona görə ki fəryadı gəlib Mənə çatdı».

17Şamuel Şaulu görəndə Rəbb ona dedi: «Bax sənə dediyim bu adam xalqına hökmranlıq edəcək». **18**Şaul dərvazada Şamuella yaxınlaşdı dedi: «Rica edirəm, görücünün evinin harada olduğunu mənə göstərsiniz». **19**Şamuel Şaula cavab verdi: «Görücü mənəm, qarşıma səcdəgaha qalx. Bu gün mənimlə bərabər yemək yeyəcəksiniz, sabah açılında isə ürəyində olanların hamısını sənə bildirib yola salaram. **20**Üç gün əvvəl itən eşşəklərinə gəlincə, onların fikrini çəkmə, artıq tapılıblar. Bütün İsrail nəyin

həsretindədir? Bu sənə və ata nəslinə aid deyilmi?» **21**Şaul cavab verdi: «Mən İsrail qəbilələrinin ən kiçiyi olan Binyamindən deyiləmmi? Nəsim isə Binyamin qəbiləsinin nəsilələrinin ən kiçiyi deyilmi? Axı nə üçün mənə belə söz söyləyirsiniz?»

22Şamuel Şaul ilə nökeri götürüb otağa apardı və otuz nəfərə qədər çağırılmış adamların arasında baş tərəfdə ona yer verdi. **23**Şamuel aşpaza dedi: ««Bir yana ayrı qoy» deyib sənə verdiyim payı bura gətir!» **24**Aşpaz yağlı budu Şaulun qarşısına qoydu. Şamuel dedi: «Buyur ye, bu sənin üçün ayrılan paydır, bunu sənin üçün saxladım ki, təyin etdiyim gün çağıracağım xalqla birlikdə yeyəsən». O gün Şaul Şamuella birlikdə yemək yedi.

25Onlar səcdəgahdan şəhərə endilər, Şamuel Şaula evin damında söhbət etdi. **26**Onlar erkən qalxdılar. Dan yeri söküləndə damdan Şamuel Şaulu çağıraraq dedi: «Dur, səni yola salım». O da qalxıb Şamuella birlikdə bayıra çıxdı. **27**Onlar şəhər kənarına enərkən Şamuel Şaula dedi: «Nökərə de ki, qabaqda getsin». Nökər qabağa keçdi. «Amma sən indi ayaq saxla, qoy Allahın sözünü sənə bildirim».

Şaulun padşahlığa məsh olunması

10 **1**Şamuel bir qab zeytun yağı götürüb Şaulun başına tökdü və onu öpərək dedi: «Rəbb səni Öz irsi olan İsrail üzərində başçı olmaq üçün məsh etdi, elə deyilmi? **2**Bu gün məndən ayrıldıqdan sonra Binyamin torpağında, Selsahda olan Rəhilənin məzarı yanında iki adama rast gələcəksən və onlar sənə deyəcək: «Axtarmağa gətirdiyin eşşəklər tapılıb.

Artıq atan eşşəkləri unudub sizin dərdinizi çəkərək deyir: «Oğluma görə nə edim?»³ Oradan da irəli keçib Tavordakı palıd ağacının yanına çatacaqsan və həmin yerdə səni Bet-Elə – Allahın hüzuruna çıxan üç adam qarşılayacaq. Onlardan biri üç oğlaq, o biri üç kömbə çörək, biri də bir tuluq şərab aparacaq. ⁴Onlar səni salamlayaraq iki kömbə çörək verəcəklər. Sən də o çörəkləri onlardan alacaqsan. ⁵Bundan sonra Filişt keşik dəstəsinin olduğu yerə – Giveat-Elohimə çatacaqsan. Şəhərə girən zaman orada səcdəgahdan ənən bir peyğəmbər dəstəsinə rast gələcəksən. Onların qarşılarında çəng, dəf, ney, lira çalınacaq və onlar peyğəmbərlik edəcək. ⁶Onda Rəbbin Ruhu üzərinə qüvvə ilə enəcək və sən də onlarla birgə peyğəmbərlik edəcəksən və dönüb tamam başqa bir adam olacaqsan. ⁷Bu əlamətlər səndə baş verəndə vəziyyətə uyğun hərəkət et, çünki Allah sənindir. ⁸Sən məndən əvvəl Qilqala enəcəksən, mən də yandırma qurbanları təqdim etmək və ünsiyyət qurbanları kəsmək üçün oraya enəcəyəm. Amma mən yanına gəlib nə edəcəyini sənə bildirənədək yeddi gün gözləməli olacaqsan».

⁹Şaul Şamuelin yanından yola düşmək üçün çevrildəndə Allah onun ürəyini dəyişirdi və bütün bu əlamətlər o gün yerinə yetdi. ¹⁰Oradan Giveaya gedərkən onları bir peyğəmbər dəstəsi qarşıladı və Allahın Ruhu Şaulun üstünə qüvvə ilə endi. Onların arasında Şaul da peyğəmbərlik etməyə başladı. ¹¹Əvvəldən onu tanıyan camaatın hamısı onun peyğəmbərlik etdiyini görəndə bir-birinə belə dedi: «Qişin oğluna nə olub? Məgər Şaul da

peyğəmbərlərin sırasındadır?» ¹²Bir adam cavab verib dedi: «Görün onların atası kimdir?» Buna görə də «Məgər Şaul da peyğəmbərlərin sırasındadır?» sözü məsələ çevrildi. ¹³Şaul peyğəmbərlik edəndən sonra səcdəgaha qalxdı.

¹⁴Şaulun əmisi ondan və nökrindən soruşdu: «Hara getmişdiniz?» Şaul dedi: «Eşşəkləri axtarmağa getmişdik, amma gördük ki, tapa bilmirik, ona görə də Şamuelin yanına getdik». ¹⁵Şaulun əmisi dedi: «Rica edərəm, Şamuelin sənə nə dediyini mənə danış». ¹⁶Şaul əmisinə dedi: «Eşşəklərin tapıldığını bizə aydın bildirdi». Lakin padşahlıq haqqında Şamuelin sözünü əmisinə danışmadı.

¹⁷Şamuel xalqı Rəbbin önünə – Mispaya çağırdı. ¹⁸O, İsrail övladlarına dedi: «İsrailin Allahı Rəbb belə deyir: “İsraili Misirdən Mən çıxartdım. Misirlilərin və sizə zülm edən bütün padşahlıqların əlindən sizi Mən azad etdim”. ¹⁹Lakin bələlərinizdən və müsibətlərinizdən sizi qurtaran Allahınızı bu gün rədd etdiniz və Ona “üzərimizə bir padşah qoy” dediniz. İndi isə qəbilələrinizə və nəsilərinizə görə Rəbbin hüzurunda durun».

²⁰Şamuel İsrailin bütün qəbilələrini bir-bir qabağa çıxartdı, Binyamin qəbiləsi püşk ilə seçildi. ²¹Sonra Binyamin qəbiləsini nəsilbənsil qabağa çıxartdı. Püşk Matri nəslinə düşdü. Nəhayət Qiş oğlu Şaul seçildi. Lakin onu axtarıb tapa bilmədilər. ²²Yenə Rəbdən soruşdular: «O buraya hələ gəlməyibmi?» Rəbb dedi: «Odur, yüklərin arasında gizlənib». ²³Qaçıb Şaulu oradan gətirdilər. Xalq arasında duran zaman Şaul xalqın hamısından bir

çiyin hündür görünürdü. **24**Şamuel bütün xalqa dedi: «Rəbbin seçdiyi bu xalqın arasında bənzəri olmayan adamı görürsünüzmü?» O zaman xalq bir səslə qışqırıb dedi: «Yaşasın padşahl!»

25Şamuel padşahlıq qaydalarını xalqa söylədi və kitaba yazıb Rəbbin önünə qoydu. Sonra Şamuel bütün xalqı evinə göndərdi. **26**Şaul da Giveaya, öz evinə qayıtdı və qəlblərində Allahın oyanış yaratdığı igidlər onunla bərabər getdilər. **27**Bəzi yaramaz adamlar isə belə dedilər: «Bu adam bizi necə qurtaracaq?» Ona xor baxıb hədiyyə göndərmədilər. Şaul isə buna sudsuz.

Şaulun Ammonluları məğlubiyyətə uğratması

11 **1**Ammonlu Naxaş gəlib Yaveş-Gileada qarşı ordugah qurdu. Bütün Yaveş əhalisi Naxaşa dedi: «Bizimlə saziş bağla, biz də sənə qulluq edək». **2**Ammonlu Naxaş isə onlara dedi: «Bu şərtlə sizinlə razılığa gələrəm ki, hər birinizin sağ gözünü çıxarıb bütün İsraili rüsvay edim». **3**Yaveş ağsaqqalları ona dedilər: «Bizə yeddi gün möhlət ver ki, İsrailin bütün ərazisinə qasidlər göndərək və əgər bizi heç kim xilas edə bilməsə, sənə təslim olarıq».

4Qasidlər Şaulun Givea şəhərinə gəldilər və xalq arasında bu sözləri car çəkildilər. Bütün xalq da şivən qoparıb ağladı. **5**Bu vaxt Şaul öküzlərin arxasınca tarladan gəlirdi. O dedi: «Xalqa nə olub ki, ağlayır?» Ona Yaveşlilərin sözünü çatdırdılar.

6Həmin sözləri eşidən zaman Allahın Ruhu Şaulun üstünə qüvvə ilə endi, qəzəbindən od tutub yandı. **7**O, bir cüt öküzünü götürüb parça-parça

doğradı və onları qasidlərin əli ilə bütün İsrail ərazisinə göndərüb dedi: «Kim Şaulun və Şamuelin ardınca getməsə, bax öküzləri bu kökə salınacaq». Xalqın arasına Rəbbin xofu düşdü və hamı bir nəfər kimi ayağa qalxdı. **8**Şaul onları Bezeqdə saydı: İsrail övladları üç yüz min və Yəhuda adamları isə otuz min nəfər oldu.

9Gələn qasidlərə dedilər: «Yaveş-Gileadlılara belə deyərsiniz: “Sabah gün qızınca sizə qurtuluş olacaq”». Qasidlər gedib bunu Yaveşlilərə bildirdilər və onlar da sevindilər. **10**Yaveşlilər Ammonlulara dedilər: «Sabah təslim olacağıq və bizimlə gözünüzdə xoş görünən kimi rəftar edin».

11Ertəsi gün Şaul xalqı üç bölməyə ayırdı və səhər qarovulunda düşmənin ordugahının içinə girərək gün qızana qədər Ammonluları qırdı. Qalanlar isə elə dağıldılar ki, onlardan iki nəfər bir yerdə qalmadı. **12**Xalq Şamuelə dedi: «“Şaulmu üzərimizdə padşahlıq olacaq?” deyənlər kimlərdir? O adamları verin öldürək». **13**Şaul isə dedi: «Bu gün heç kəs öldürülməyəcək, çünki Rəbb bu gün İsrailə qurtuluş verdi».

14Şamuel xalqa dedi: «Gəlin Qilqala gedək və orada padşahlığı yenidən təsdiq edək». **15**Bütün xalq Qilqala getdi. Orada – Qilqalda Şaulu Rəbbin önündə padşahlıq olaraq qəbul etdilər və sonra Rəbbin önündə ünsiyyət qurbanları kəsdilər. Bütün İsraililər Şaula birgə böyük bayram etdilər.

Şamuelin nitqi

12 **1**Şamuel İsraililərin hamısına dedi: «Baxın mən dediklərinizə axıradək qulaq asaraq üzərinizə bir padşahlıq təyin etdim. **2**İndi qarşınızda padşahlıq gedir, mən isə qocalmışam,

saçlarım ağarıb. Budur, oğlanlarım da sizinlədir. Mən də gəncliyimdən bu günə qədər sizin qarşınızda getmişəm. **3**Budur, qarşınızdayam, hansınızın öküzünü almışam? Kimin eşşəyini almışam? Kimi aldatmışam, kimi incitmışəm və yaxud kimdən rüşvət alıb haqsız əməlinə göz yummuşam? Rəbbin və Onun məsh etdiyinə qarşısında mənə qarşı şahadət edin ki, haqqımızı ödəyim». **4**Onlar belə cavab verdilər: «Sən bizi heç vaxt aldatmamısan, incitməmişən, heç kimin əlindən də heç nə almamısan». **5**Şamuel onlara dedi: «Sizə qarşı əlimdə bir şey tapmadığımızı bu gün Rəbb və Onun məsh olunmuş padşahı da şahiddir». Xalq dedi: «Bəli, şahiddir».

6Şamuel xalqa dedi: «Musanı və Harunu təyin edən, atalarınızı Misir torpağından çıxaran Rəbdir. **7**İndi isə Rəbbin hüzurunda dayanın. Rəbbin sizə və atalarınıza etdiyi bütün haqq işlər barədə sübutlar göstərəcəyəm. **8**Yaqub Misirə gəldi. Sonra atalarınız Rəbbə fəryad etdilər. Rəbb Musa ilə Harunu göndərdi ki, atalarınızı Misirdən çıxardıb bu yerdə məskunlaşdırsın. **9**Lakin onlar özlərinin Allahı Rəbbi unudular, Rəbb də onları Xasor ordusunun başçısı Sisraya,¹ Filiştililərə² və Moav³ padşahına təslim etdi. Onlar atalarınıza qarşı vuruşdular». **10**Xalq Rəbbə fəryadla dedi: «Rəbbi atıb Baal və Aştoret bütlərinə qulluq etməklə günah etdik. Ya Rəbb, indi bizi düşmənlərimizin əlindən qurtar və biz Sənə qulluq edərək». **11**Rəbb də Yerub-Baali,¹ Bedanı, İftahı² və Şamueli³ göndərdi. O sizi ətrafınızdakı düşmənlərin əlindən

qurtardı və əmin-amanlıqda yaşadınız. **12**Amma siz Ammon padşahı Naxaşın sizə qarşı gəldiyini görəndə Rəbb Allahımız sizə padşah ikən mənə dediniz: «Xeyr, gərək bizə bir padşah hökmranlıq etsin». **13**İndi isə budur seçdiyiniz və istədiyiniz padşah! Baxın Rəbb üzərinizə bir padşah qoydu. **14**Əgər Rəbdən qorxub Ona qulluq edərək səsinə qulaq assanız, əmrinə qarşı çıxmısanız, həm sizə hökmranlıq edən padşahınız, həm də siz Allahınız Rəbbin ardınca gedəcəksiniz. **15**Ox, əgər Rəbbin səsinə qulaq asmasanız və Rəbbin əmrinə qarşı çıxsanız, o zaman Rəbbin əli atalarınıza qarşı olduğu kimi sizin də əleyhinizə olacaq.

16İndi isə dayanın, Rəbbin gözünüz önündə edəcəyi bu böyük hadisəni görün. **17**Bu gün buğda biçimi deyilmi? Göy gurultusu və yağış göndərsin deyə Rəbbi çağıracağam, özünüz üçün padşah istəməklə etdiyiniz pisləyin Rəbbin gözündə nə qədər böyük olduğunu dərk edib görəcəksiniz.

18Şamuel Rəbbi çağırırdı və Rəbb o gün göy gurladıb yağış yağdırdı. Bütün xalq həmin gün Rəbdən və Şamueldən çox qorxdı. **19**Camaat Şamuelə belə dedi: «Qulların üçün Allahın Rəbbə yalvar ki, ölməyə, çünki bütün günahlarımızın üzərinə özümüzə padşah istəmək təqsirini də əlavə etdik». **20**Şamuel isə xalqa dedi: «Qorxmayın, bu pisləyi həqiqətən siz etmişiniz, lakin Rəbbin yolundan dönməyin, bütün qəlbinizlə yalnız Rəbbə qulluq edin. **21**Dönməyin, çünki o zaman boş bütlərin ardınca getmiş olacaqsınız, o bütlər ki fayda verməz və xilas etməzlər, çünki puçdurlar. **22**Amma Rəbb

12:6 Çix. 6:26 **12:8** Çix. 2:23 **12:9** – ¹Hak. 4:2; ²Hak. 13:1; ³Hak. 3:12

12:10 Hak. 10:10 **12:11** – ¹Hak. 7:1; ²Hak. 11:29; ³1Şam. 3:20 **12:12** 1Şam. 8:19

BİRİNCİ ŞAMUEL 13

333

xalqını Öz böyük ismi naminə atmayacaq, ona görə ki sizi Öz xalqı etmək Rəbbin xoşuna gəlmişdi. **23**Mənə gəlincə, sizin üçün yalvarmağı dayandırmaqla Rəbbə qarşı günah etmək qoy məndən uzaq olsun. Mən sizə xeyirli və düz yolu öyrədəcəyəm. **24**Ancaq Rəbdən qorxun, Ona sədəqətlə, bütün qəlbinizlə xidmət edin. Görün sizin üçün necə əzəmətli işlər görüb. **25**Əgər pislik etməkdə davam etsəniz, həm siz, həm də padşahınız məhv olacaq».

Saulun itaətsizliyi

13 ¹Saul bir il padşah oldu və İsrailin üzərində daha iki il padşahlıq edəndən sonra ²o özü üçün üç min nəfər İsraili seçdi. Bunlardan iki min nəfəri Mikmasda və Bet-El təpələrində Şaulun yanında qaldı, min nəfəri isə Binyaminin Givea şəhərində Yonatanın yanında saxladı. Xalqın qalan hissəsini isə Şaul öz evlərinə göndərdi. ³Yonatan Gevadakı Filiştililərin keşik dəstəsinin əsgərlərini qırdı və bunu bütün Filiştililər eşitdilər. Şaul isə İbranilər eşitsinlər deyə bütün ölkədə şeypur çaldırdı. ⁴İsraililərin hamısı Şaulun Filiştililərin keşik dəstəsinə qırdığını, Filiştililərin İsrailə nifrət etdiyini eşitdi. Xalq Şaulun ətrafında yığılmaq üçün Qılqala çağırıldı. ⁵Filiştililər İsrailə vuruşmaq üçün yığıldılar. Otuz min döyüş arabası, altı min atlı və dənizdəki qum dənələrinin sayı qədər camaat çıxıb Bet-Avenin şərqində Mikmasda ordugah qurdu.

⁶İsraililər təhlükə qarşısında olduqlarını gördülər, çünki xalq sıxışdırıldı, xalq mağaralarda, kolluqlarda, qayalarda, məqbərələrdə və nohur-

larda gizləndi. ⁷İbranilərdən bəzisi İordan çayından Qad və Gilead torpağına keçmişdi, lakin Şaul isə hələ Qılqalda idi və bütün xalq qorxudan əsə-əsə onun ardınca gədiridi.

⁸Şaul Şamuel təyin etdiyi vaxta qədər yeddi gün gözlədi, lakin Şamuel Qılqala gəlmədi, ona görə də xalq Şaulun yanından dağılmağa başladı.

⁹Şaul dedi: «Yandırma qurbanını və ünsiyyət qurbanını yanıma gətirin». O, yandırma qurbanını təqdim etdi.

¹⁰Yandırma qurbanının təqdimi qurtaranda Şamuel gəlib çıxdı və Şaul salamlamaq üçün onu qarşılamağa çıxdı. ¹¹Şamuel dedi: «Sən nə etmişən?» Şaul isə dedi: «Gördüm ki, ətrafımdakı xalq dağılır, sən isə təyin etdiyün gün gəlmədin və Filiştililər Mikmasda toplanıb. ¹²Dedim ki, indi Filiştililər Qılqala, üstümə gələcəklər, mən isə hələ Rəbbin razılığını almamışam. Ona görə də özümü məcbur edib yandırma qurbanını təqdim etdim».

¹³Şamuel Şaula dedi: «Ağılsızlıq etdin, Allahın Rəbbin sənə verdiyi əmrə əməl etmədin. Belə olmasaydı, Rəbb İsrail üzərində sənin padşahlığını əbədi saxlayacaqdı. ¹⁴Lakin indi padşahlığın davam etməyəcək. Rəbb Özü üçün Öz ürəyinə yatan bir adam tapıb. Həmin adamı Rəbb xalqına başçı təyin etdi. Çünki sən Rəbbin verdiyi əmrlərə əməl etmədin». ¹⁵Bundan sonra Şamuel Qılqalı tərk edib Binyaminlilərin Givea şəhərinə çıxdı. Şaul yanında olan xalq saydı: altı yüz nəfərə qədər idi.

¹⁶Şaul, oğlu Yonatan və yanında olan xalq Binyaminlilərin Geva şəhərində qalmaqda idi. Filiştililər isə Mikmasda ordugah qurmuşdular.

17Filişt ordugahından qarətçi hücumçular üç dəstəyə bölünüb çıxdılar. Bir dəstə Ofra yoluna – Şual torpağına yönəldi. **18**Digər dəstə isə Bet-Xoron yoluna, o biri dəstə isə çölə – Sevoim vadisinə baxan sərhəd yoluna yönəldi.

19Bütün İsrail ölkəsində bir nəfər də olsun dəmirçi yox idi. Filiştililər demişdilər ki, qoy İbranilər qılinc, nizə düzəltməsinlər. **20**Bütün İsrailililər kotalarını, kərkilərini, baltalarını və oraqlarını itiləmək üçün Filiştililərin yanına gəlirdi. **21**Kotanın, kərkinin itiləmə qiyməti bir pim^a idi. Bellər, baltalar, bizlər üçün isə şekelin üçdə biri qədər gümüş pul alardılar. **22**Ona görə də müharibə zamanı Şaulla Yonatanın yanında olan xalqın əlində qılinc və nizə yox idi, bu silahlar ancaq Şaulun və oğlu Yonatanın əlində olardı.

23Filiştililərin keşik dəstəsi Mikmas keçidini çıxdı.

Yonatanın böyük qələbəsi

14¹Bir gün Şaulun oğlu Yonatan silahdarı olan nökrə dedi: «Gəl qarşı tərəfdə olan Filiştililərin keşik dəstəsinə keçək». Lakin bunu atasına bildirmədi. ²Şaul isə Givea kənarında Miqrondakı nar ağacı altında oturmuşdu, yanındakı xalq altı yüz nəfərə qədər idi. ³Şiloda Rəbbin kahini, Eli oğlu Pinxas oğlu İkavodun qardaşı Axituvun oğlu Axiya efod geyinmişdi. Yonatanın getdiyindən xalqın xəbəri yox idi. ⁴Filiştililərin keşik dəstəsinə getmək üçün Yonatanın keçmək istədiyi keçidlər iki şişuclu qayalığın arasında idi. Qayalıqlardan birinin adı Boses, o birinin adı isə Sene idi.

⁵Qayalıqlardan biri şimal tərəfdən Mikmasa, o biri qayalıq isə cənub tərəfdən Gevaya baxırdı.

⁶Yonatan silahdarı olan nökrə dedi: «Gəl bu sünnətsizlərin keşik dəstəsinə keçək, bəlkə Rəbb bizim üçün bir iş gördü. Çünki həm çox, həm də az adamların üzərində qələbə çalmağ üçün Rəbbə mane olan yoxdur». ⁷Silahdarı ona dedi: «Ürəyin necə istəyirsə, elə də et. Get bax, mən sənənləyəm, çünki ürəyimizin istəyi birdir». ⁸Yonatan dedi: «Gəl bu adamlara tərəf gedib özümüzlə onlara göstərək. ⁹Əgər bizə “sizin yanımıza biz gələne qədər dayanın” desələr, o zaman yerimizdə durub onların yanına çıxmırıq. ¹⁰Lakin “yanımıza çıxın”, desələr, o zaman yerimizdən durub onların yanına qalxarıq, çünki Rəbb onları bizə təslim etmişdir və bu bizim üçün əlamət olacaq».

¹¹İkisi də özünü Filiştililərin keşik dəstəsinə göstərdi. Filiştililər isə dedilər: «Bax İbranilər gizləndikləri deşiklərdən çıxırlar». ¹²Əsgərlər Yonatanın və onun silahdarına dedilər: «Yanımızdan çıxın, sizin dərşinizi verək». Yonatan silahdarına dedi: «Ardımca gəl, çünki Rəbb onları İsrailə təslim etdi». ¹³Yonatan, onun ardınca silahdarı əl və ayaqları ilə yuxarı dırmaşdılar, Yonatan Filiştililəri vurub yıxır, arxadan silahdarı onları öldürürdü. ¹⁴Bu ilk döyüşdə yarım sahə torpaqda^b Yonatanla silahdarı iyirmi nəfərə qədər adamı qırdı. ¹⁵Ordugaha, çölə, bütün xalq arasına vəlvələ düşdü. Keşikçi əsgərlər və qarət hücumçuları arasına elə bir çaxnaşma düşdü ki, yer sarsıldı. Bu, Allah xofu idi.

a **13:21** *Pim* – şekelin üçdə ikisi, səkkiz qrama yaxın gümüş pul.

b **14:14** *Yarım sahə torpaq* – yarım hektara qədər sahə.

BİRİNCİ ŞAMUEL 14

335

16Şaulun Binyamində olan Givea şəhərindəki gözetçiləri baxanda gördülər ki, Filişt qoşunu dağılıb orabura qaçır. **17**Şaul yanında olan xalqa dedi: «İndi sayın, görün bizdən kim yoxdur». Saydıqları zaman Yonatanla silahları olmadı. **18**Şaul Axiyaya dedi: «Allahın sandığını buraya gətirin». Çünki o vaxtlar Allahın sandığı İsraililərin yanında idi.

19Şaul kahinə bunu deyərəkən Filiştlilərin ordugahından gurultu getdikcə çoxalardı və Şaul kahinə «Əi saxla!» dedi. **20**Şaul və yanında olan bütün xalq yığılıb döyüş meydanına getdilər. Budur, Filiştliyərdən hər bir kəs qılıncını öz ətrafındakı qonşusuna qarşı çıxartdı və çox böyük çaşqınlıq yandı.

21Əvvəlcədən Filiştliyələr tərəfinə keçən İbranilər Filiştliyələrlə bərabər ordugaha gəlmişdilər. Onlar da Şaulun və Yonatanın yanında olan İsraililərlə birləşdilər. **22**Efrayim dağlıq bölgəsində gizlənən bütün İsraililərlə Filiştliyələrin qaçdığını eşitdikdə öz döyüş meydanından Filiştliyələri qovmağa başladılar. **23**Beləcə o gün Rəbb İsrailə qələbə qazandırdı və döyüş Bet-Avendən o tərəfə keçdi.

24İsraililərlə o gün çox yorulmuşdu. Çünki Şaul «Axşama qədər, Şaul düşmənlərindən qısa alana qədər kim çörək yesə, lənətə gəlsin!» deyərək onlara and içdirmişdi. Xalqdan heç kim dilinə heç nə vurmadı. **25**Bütün xalq meşəyə getdi və torpaq üzərində olan bal şanisına rast gəldi. **26**Xalq meşədə bal şanisına rast gələndə şanıdan bal süzülürdü, lakin heç kəs əlini ağzına aparmırdı, çünki xalq anddan qorxurdu. **27**Lakin Yonatan

atasının xalqa and içdirdiyini eşitməmişdi. O, əlindəki dəyənəyi uzadıb ucunu şanı balına batıraraq əlini ağzına apardı və gözlərinə işıq gəldi.

28Camaat arasından bir nəfər dedi: «“Bu gün kim çörək yesə, lənətə gəlsin!” deyərək atan xalqa möhkəm and içdirmiş, buna görə də xalq taqətdən düşmüşdü». **29**Yonatan dedi: «Atam ölkəyə əzab verir. Rica edirəm, baxın bu baldan bir az daddım, gör necə gözlərim işıqlandı! **30**Əgər bu gün düşmənlərdən ələ keçirilən yeməkləri xalq doyunca yemiş olsaydı, gör nələr olardı? O zaman Filiştliyələr arasında daha böyük qırğın olmazdı?»

31Həmin gün İsraililərlə Mikmasdan Ayyalona qədər Filiştliyələri məğlub etdilər. Xalq çox yorğun idi. **32**Ona görə də düşmən malının üstünə düşüb qoyunları, öküzləri, buğaları yerindəcə kəsdilər və onları qanlı-qanlı yedilər.

33Bunu Şaula xəbər verdilər: «Bax xalq əti qanlı-qanlı yeyərək Rəbbə qarşı günah edir». Şaul dedi: «Xəyanət etmişiniz, indi isə yanıma böyük bir daş yuvarlayın». **34**Şaul sözünə davam etdi: «Xalqın arasına gedib onlara deyin: “Hər kəs öküzünü, qoyununu yanıma gətirsin və burada kəsib yesin. Əti qanlı-qanlı yeyərək Rəbbə qarşı günah etməyin”». Bütün xalq o gecə öküzünü öz əli ilə oraya gətirib kəsdi. **35**Şaul Rəbbə bir qurbangah düzəltdi. Bu onun Rəbb üçün qurduğu ilk qurbangah idi.

36Şaul dedi: «Filiştliyələrin ardınca gecə ikən düşək ki, dan yeri sökülənə qədər onları talan edək və onlardan heç kimi sağ buraxmayaq». Ona dedilər: «Gözündə nə xoşdursa, onu da et». Kahin isə dedi: «Gəlin buraya

– Allahın hüzuruna yaxınlaşaq». **37**Şaul Allahdan soruşdu: «Mən Filiştililərin ardınca düşümmü? Sən onları İsraililərə təslim edəcəksənmi?» Lakin həmin gün Allah ona cavab vermədi. **38**Şaul dedi: «Ey bütün xalq başçıları, buraya yaxınlaşın, bu gün hansı günah etdiyinizi öyrənin və görün. **39**Çünki İsraili qurtaran, var olan Rəbbə and olsun, bu işdə oğlum Yonatan təqsirkar olsa belə, mütləq ölməlidir». Lakin xalq arasından ona cavab verən olmadı. **40**Şaul bütün İsraililərə dedi: «Siz bir tərəfdə, mən də oğlumla başqa bir tərəfdə duruq». Xalq Şaula dedi: «Gözündə nə xoşdursa, onu da et». **41**Şaul İsrailin Allahı Rəbbə dedi: «Həqiqəti üzə çıxart!» Püşk Şaulla Yonatana düşdü. Xalq təmizə çıxdı. **42**Şaul dedi: «Mənimlə oğlum Yonatan arasında da püşk atın». Püşk Yonatan düşdü.

43Şaul Yonatana dedi: «Nə etmişən, mənə bildir!» Yonatan ona dedi: «Ancaq əlimdə olan dəyənyin ucu ilə bir az bal dadmışam, buna görə ölməliyəmmi?» **44**Şaul dedi: «Yonatan, əgər mən səni öldürməsəm, Allah mənə beləsini və bundan betərini etsin! Sən mütləq ölməlisən». **45**Xalq Şaula belə dedi: «İsraildə belə böyük qurtuluş zəfəri çalan Yonatanın öləcək? Əsla! Var olan Rəbbə and olsun, onun başından bir tük belə, yerə düşməyəcək. Çünki bu gün o, Allahın köməyi ilə iş gördü». Beləliklə, xalq Yonatanı qurtardı və o ölmədi. **46**Şaul daha Filiştililəri təqib etməyib geri qayıtdı və Filiştililər öz yerlərinə qayıtdılar.

47Beləliklə, Şaul İsrail üzərində padşah olandan sonra ətrafdakı bütün düşmənlərinə – Moavlılara, Ammon-

lulara, Edomlulara, Sova padşahlarına və Filiştililərə qarşı döyüşdü. Hansı tərəfə gedərdisə, onların başına bəla gətirirdi. **48**O şücaət göstərərək Amaleqliləri məğlub etdi və İsraili talan edənlərin əlindən qurtardı.

49Şaulun oğulları Yonatan, İşvi və Malki-Şua idi. İki qızından böyüyünün adı Merav, kiçiyinin adı isə Mikal idi. **50**Şaulun arvadının adı Aximaas qızı Axinoam idi. Ordu başçısı Şaulun əmisi Nerin oğlu Avner idi. **51**Şaulun atası Qişlə Avnerin atası Ner Avielin oğulları idi.

52Şaul ömrü boyu Filiştililərə qarşı şiddətli döyüşlərdə oldu və o, güclü yaxud da cəsur bir adam görün zaman öz yanına götürürdü.

Şaulun daha bir itaətsizliyi

15 **1**Şamuel Şaula dedi: «Rəbb mənə göndərdi ki, Öz xalqı İsrail üzərində padşah olaraq səni məsh edim. İndi isə Rəbbin sözünü dinlə, **2**Ordular Rəbbi belə deyir: “İsraililər Misirdən çıxan zaman yolda Amaleqlilər onlara qarşı müqavimət göstərdilər. Ona görə də onları cəzalandıracağam. **3**İndi get, Amaleqliləri qır, hər şeylərini tamamilə darmadağın et və onlara heyfin gəlməsin. Kişidən qadınadək, yeniyetmədən südəmə körpəyədək, öküzdən qoyunadək, dəvədən eşşəyədək hamısını qır”».

4Şaul xalqı çağırdı və onları Telaimdə saydı: iki yüz min piyada əsgərle bərabər Yəhudadan on min nəfər var idi. **5**Şaul Amaleqlilərin şəhərinə gəlib vadidə pusqu qurdu. **6**O, Qenlilər dedi: «Gedib Amaleqlilərdən ayrılın ki, sizi də onlarla bərabər qırmayım. Çünki İsrail övladları Misirdən çıxan

BİRİNCİ ŞAMUEL 15

337

zaman siz onlara xeyirxahlıq etdiniz». Qenlilər Amaleqlilərdən ayrıldılar.

⁷Şaul Xaviladan Misirin şərqiindəki Şura çatana qədər Amaleqliləri qırdı. ⁸Amaleq padşahı Aqaqı sağ tutdu, bütün xalqı isə tamamilə qılıncdan keçirdi. ⁹Amma Şaul xalqı ilə birlikdə Aqaqa və Amaleqlilərin ən yaxşı qoyunlarına, öküzlərinə, kökəldilmiş heyvanlarına, quzularına və yaxşı şeylərin hamısına heyfi gəlib tamamilə məhv etmək istəmədi, bütün gərəksiz və yararsız şeyləri isə tamamilə yox etdi.

¹⁰Bundan sonra Rəbbin sözü Şamuelə nazil oldu: ¹¹«Şaulu padşah etdiyimə peşman oldum. Çünki o dönüb Mənim ardımca getməyərək sözlərimi yerinə yetirməyib». Şamuel qəzəbləndi və bütün gecəni Rəbbə fəryad etdi. ¹²O, Şaulla səhər görüşmək üçün erkən durdu, amma ona belə xəbər verdilər: «Şaul Karmelə getdi və özünə abidə qoyandan sonra geri qayıdıb irəlindəki Qılqala endi».

¹³Şamuel Qılqala, Şaulun yanına gəldi. Şaul ona dedi: «Qoy Rəbb sənə xeyir-dua versin, mən Rəbbin sözüə əməl etdim». ¹⁴Şamuel isə dedi: «Elə isə qulaqlarıma gələn bu qoyun mələşməsi və eşitdiyim bu öküz böyürtüsü nədir?» ¹⁵Şaul dedi: «Onları Amaleqlilərdən gətiriblər. Çünki xalq sənə Allahın Rəbbə qurban etmək üçün qoyunlarla öküzlərin ən yaxşılarını saxlayıb, qalanlarını isə tamamilə yox etdi». ¹⁶Şamuel Şaula dedi: «Dayan, bu gecə Rəbbin mənə söylədiklərini sənə deyəcəyəm». Şaul dedi: «Danış».

¹⁷Şamuel dedi: «Sən öz gözündə kiçik olduğun halda İsrail qəbilələrinin başçısı olmadımmı? Rəbb sənə İsrail üzərinə padşah olaraq məsh

etməyibmi? ¹⁸Rəbb sənə yürüşə göndərərək dedi: «Günahkarları – Amaleqliləri tamamilə məhv et və qırıb qurtarana qədər onlarla vuruş». ¹⁹Bəs nə üçün Rəbbin sözüə itaət etmədin, qarətçilik edib talana girişdin və Rəbbin gözündə pis sayılan iş gördün?» ²⁰Şaul Şamuelə dedi: «Mən Rəbbin sözüə itaət etdim. Rəbbin mənə göndərdiyi yürüşə getdim. Amaleq padşahı Aqaqı bura gətirdim, Amaleqliləri isə tamamilə məhv etdim. ²¹Lakin xalq talan malından qoyunları və öküzləri, məhv edilməyə həsr olunanlardan ən yaxşısını götürdü ki, Qılqalda Allahın Rəbbə qurban versin». ²²Şamuel isə dedi:

«Rəbb Öz sözüə itaət edilməsindən xoşu gəldiyi qədər Yandırma qurbanı və başqa qurbanlardan xoşu gələrmə? Bax itaət etmək qurbandan, Qulaq asmaq qoçların iç piyindən daha yaxşıdır.

²³Çünki üsyankarlıq falçılığa bərabər günahdır, İnadkarlıq isə özbaşınalıq və bütprəstliyə bərabərdir. İndi ki sən Rəbbin sözüə rədd etdin, O da sənə padşahlıqdan rədd etdi».

²⁴Şaul Şamuelə dedi: «Günah etdim, çünki Rəbbin əmrini və sənəin sözlərini pozdum və xalqdan qorxub onların sözüə qulaq asdım. ²⁵Rica edirəm, günahımı bağışla və indi mənəimlə bərabər geri qayıt ki, Rəbbə səcdə qılım». ²⁶Şamuel Şaula dedi: «Mən sənəinlə geri qayıtmayacağam, çünki sən Rəbbin sözüə rədd etdin. Ona görə Rəbb İsraildə padşah olmasan deyə sənə rədd etdi».

²⁷Şamuel geri qayıtmaq üçün dönən

zaman Şaul onun cübbəsinin ətəyindən yapışanda əmək qopdu. **28**Şamuel ona dedi: «Bu gün Rəbb də səndən İsrail padşahlığını bu cür qoparıb səndən də yaxşı olan yaxınına verdi. **29**İsrailin İzzətlişi yalan söyləməz və fikrini dəyişməz. Axı insan deyil ki, fikrini dəyişsin». **30**Şaul dedi: «Günaha batdım. Rica edirəm, indi xalqımın ağsaqqalları və İsrail qarşısında mənə hörmət et və mənimlə birlikdə geri qayıt ki, Allahın Rəbbə səcdə qılım». **31**Şamuel Şaulun arxasınca geri qayıtdı və Şaul Rəbbə səcdə qıldı.

32Şamuel dedi: «Amaleq padşahı Aqaqı buraya – mənim yanına gətirin». Aqaq isə onun yanına tərəddüd içində gəldi. Aqaq öz-özünə deyirdi: «Görəsən acı ölüm məni mütləq haqlayıbmı?» **33**Şamuel dedi: «Sənin qılincin qadınları necə övladsız qoyurdusa, sənin anan da qadınlar arasında beləcə övladsız qalacaq». Şamuel Qılqalda – Rəbbin önündə Aqaqı doğradi.

34Sonra Şamuel Ramaya getdi, Şaul isə Giveadakı evinə qalxdı. **35**Şamuel ölənə qədər daha Şaulu görmədi, çünki Şaulun dərdini çəkirdi. Rəbb Şaulu İsrailin padşahı etdiyinə peşman olmuşdu.

Davudun padşah seçilməsi

16 **1**Rəbb Şamuelə dedi: «İsrail üzərində padşah olmasın deyə Şaulu rədd etdiyim halda sən nə vaxta qədər onun dərdini çəkəcəksən? Yağ buynuzunu yağla doldur və get. Səni Bet-Lexemli Yesseyin yanına göndərirəm. Çünki onun oğulları arasında Özüm üçün padşah təyin etmişəm». **2**Şamuel dedi: «Necə gedim? Axı Şaul eşitsə, məni öldürər». Rəbb dedi:

«Özünlə bir düyə götürüb “Rəbbə qurban kəsmək üçün gəlmişəm” de. **3**Yesseyi də qurban mərasiminə dəvət et və sonra nə edəcəyini sənə bildirəcəyəm. Sənə deyəcəyim adamı Mənim üçün məsh edəcəksən». **4**Şamuel Rəbbin söylədiyi kimi Bet-Lexemə getdi. Şəhərin ağsaqqalları onu həyəcanla qarşıladılar və dedilər: «Bu gəlişin xeyirdirmi?» **5**O dedi: «Bəli, xeyirdir. Rəbbə qurban kəsmək üçün gəlmişəm. Özünüzü təqdis edin və mənimlə bərabər qurban mərasiminə gəlin». Şamuel Yesseylə oğullarını da təqdis edərək onları da qurban mərasiminə dəvət etdi.

6Onlar gələrkən Şamuel Eliava baxıb dedi: «Doğrudan da, Rəbbin məsh etdiyi Rəbbin qarşısındadır!»

7Lakin Rəbb Şamuelə belə dedi: «Onun görünüşünə və uca boyuna baxma, Mən onu rədd etmişəm. Ona görə ki Rəbb insanın gördüyü kimi görməz, çünki insan zahirə, Rəbb isə ürəyə baxar». **8**O zaman Yessey Avinadavı çağırdı və onu Şamuelin qarşısından keçirdi. Şamuel dedi: «Rəbb bunu da seçmədi». **9**Yessey Şammanı gətirdi və Şamuel dedi: «Rəbb bunu da seçmədi». **10**Yessey isə oğlanlarının yeddisini Şamuelin qarşısından keçirdi. Şamuel Yesseyə dedi: «Rəbb bunları seçmədi». **11**Sonra Yesseydən soruşdu: «Oğlanlarının hamısı budur?» Yessey cavab verdi: «Lap kiçiyi də var, odur, qoyun otarır». Şamuel Yesseyə dedi: «Bir nəfər göndər, qoy o da buraya gəlsin. Çünki o buraya gəlməsə, biz süfrəyə oturmayaçağıq». **12**Yessey adam göndərüb onu içəri gətirdi. Oğlan alyanaq, gözləri gözəl, üzü göyçək idi. Rəbb Şamuelə dedi: «Dur, onu məsh et, çünki

seçilmiş budur». ¹³Şamuel yağ buyuzunu götürüb qardaşları arasında onu məsh etdi və o gündən başlayaraq Davudun üzərinə Rəbbin Ruhu qüvvə ilə endi. Sonra Şamuel qalxıb Ramaya getdi.

Şaul və Davud

¹⁴Rəbbin Ruhu Şauldan ayrıldı və sonra Rəbbin izni ilə şər bir ruh ona əzab verirdi. ¹⁵Şaulun əyanları ona belə dedilər: «Budur, indi Allahın izni ilə şər bir ruh sənə əziyyət verir. ¹⁶Ey ağamız, qarşında olan qullarına əmr et ki, yaxşı çəng çalan bir adam axtar-sınlar. Allahın izni ilə şər ruh sənə üstünə gələndən sonra o, lira çalar, sən də ruhlanarsan». ¹⁷Şaul əyanlarına dedi: «Elə isə mənə üçün yaxşı çəng çalan bir adam tapıb yanıma gətirin». ¹⁸Gənc əyanlardan biri cavab verdi: «Mən görmüşəm ki, Bet-Lexemli Yesseyin oğlu yaxşı çəng çalır. O, igid, cəsur döyüşçü, müdrikliklə danışan, yaraşlıq bir oğlandır və Rəbb onundur». ¹⁹Şaul Yesseyin yanına qasidlər göndərib dedi: «Qoyunotaran oğlun Davudu mənə yanıma göndər». ²⁰Yessey bir eşşəyə çörək, bir tuluq şərab, bir oğlaq yüklədi və oğlu Davudun əli ilə Şaula göndərdi. ²¹Davud Şaulun yanına gəldi və onun qulluğunda durdu. Davud Şaulun çox xoşuna gəldi və onu öz silahdarı etdi.

²²Sonra Şaul Yesseyin yanına adam göndərib dedi: «Rica edirəm, qoy Davud yanımda qalsın, çünki o, gözümə lütf tapıb». ²³Hər dəfə Allahın izni ilə Şaul şər ruh gələndən sonra Davud lirasını götürüb çalar, Şaul sakitləşər, yaxşı olar və şər ruh ondan ayrılırdı.

Davud Qolyatı öldürür

17 ¹Filiştililər müharibə üçün ordularını toplayıb Yəhudaya mənsob Soko şəhərində cəmləşdilər. Soko ilə Azeqa şəhəri arasında olan Efes-Dammimdə ordugah qurdular. ²Şaul ilə İsraililər toplaşdı və Ela vadisində ordugah qurdular və Filiştililərə qarşı döyüş üçün düzüldülər.

³Filiştililər bir təpənin üstündə, İsraililər isə o biri təpədə dayanmışdılar, aralarında vadi var idi. ⁴Qat şəhərində olan Qolyat adlı bir cəngavər Filiştililərin ordugahından irəli çıxdı. Onun boyu altı qulac bir qarış^a idi. ⁵Başında tunc dəbilqəsi vardı, əyninə beş min şekel ağırlığında tuncdan pullu zireh geymişdi. ⁶Baldır-larına tunc zireh taxmışdı, kürəyində isə tunc mizraq vardı. ⁷Nizəsinin sapı toxucu dəzgahının əriş ağacı boyda olub dəmir ucu altı yüz şekel ağırlığında idi. Qalxan daşıyan silahdarı isə onun qabağında gedirdi.

⁸Qolyat İsrail alaylarının qarşısında dayanaraq qışqıra-qışqıra dedi: «Niyə döyüşə çıxıb düzülürsünüz? Mən Filiştili, siz də Şaulun qulları deyilsinizmi? Aranızdan bir kişi tapın, qoy yanıma gəlsin. ⁹Əgər mənəmlə vuruşanda o mənə öldürərsə, onda biz sizə qul olarıq, yox əgər mən onu vurub öldürsəm, onda siz bizə qul olub qulluq edəcəksiniz». ¹⁰Sonra Filiştili sözünü belə davam etdirdi: «Bu gün mən İsrail alaylarına meydan oxuyuram. Mənə qarşıma təkbətək vuruşmaq üçün bir kişi çıxarın!» ¹¹Filiştilinin bu sözlərini eşidən Şaul və bütün İsraililər vahiməyə düşüb çox qorxdular.

¹²Davud Yəhudanın Bet-Lexem

a 17:4 Altı qulac bir qarış – təqribən 3 metr.

şəhərindən olan Yessey adlı bir Efrat-
lının oğlu idi. Yesseyin səkkiz oğlu var
idi. Şaulun dövründə Yessey qocalıb
yaşa dolmuşdu. **13**Onun üç böyük oğlu
Şaulun ardınca döyüşə getmişdi.
Döyüşə gedən üç oğlunun adı belə idi:
birincisi Eliav, ikincisi Avinadav və
üçüncüsü Şamma. **14**Davud Yesseyin
ən kiçik oğlu idi. Üç böyük oğlu isə
Şaulun ardınca gedirdi. **15**Davud da
atasının sürüsünü otarmaq üçün Şa-
ulun yanından Bet-Lexemə gedər və
geri qayıdardı. **16**Filiştli Qolyat qırx
gün səhər-axşam İsraililərə meydan
oxudu.

17Bir gün Yessey oğlu Davuda dedi:
«İndi qardaşların üçün bu bir efa
qovurğa və on kömbə çörəyi götür,
ordugaha – qardaşlarının yanına tələs.
18Bu on parça pendiri də minbaşı üçün
götür, ondan qardaşlarının hal-əhva-
lını soruş və mənə onlardan bir xəbər
gətir». **19**Davudun qardaşları Şaul və
bütün İsraililərlə birgə Ela vadisində
Filiştliylərlə döyüşdə idi.

20Davud səhər tezdən durub qo-
yunlarını çobana tapşırıraq Yesseyin
buyurduğu kimi ərzaqları götürüb
getdi. O, ordugaha gələn zaman ordu
döyüş meydanına çıxır və nəyə çəkərək
döyüşə düzülürdü. **21**İsraililərlə Filişt-
lilər döyüşmək üçün üz-üzə dayandılar.
22Davud gətirdiyi şeyləri tədarük
keşikçisinə verdi, özü isə cəbhəyə qaçdı
və qardaşlarının yanına gəlib onları
salamladı. **23**Davud onlarla söhbət
edərkən Filiştliyərin Qat şəhərindən
olan Qolyat adlı cəngavər öz alayla-
rının arasından irəli çıxıb yenə əvvəlki
kimi sözlər söylədi. Davud bunu eşitdi.

24Bütün İsraililər bu adamı görən-
də bərk qorxdular və onun qarşısın-
dan qaçdılar. **25**İsraililər dedilər: «Qa-

bağa çıxan bu adamı görürsünüzmü?
Doğrudan da, o, İsrailə meydan oxu-
mağa çıxıb. Kim onu öldürsə, padşah
onu var-dövlətə çatdıracaq, qızını ona
verəcək və atasının ailəsini İsraildəki
vergidən azad edəcək». **26**Davud ya-
nındakı adamlara dedi: «Bu Filiştlini
öldürüb İsraili bu xəcalətdən qurtaran
adama nə ediləcək? Axı bu sünnətsiz
Filiştli kimdir ki var olan Allahın
alaylarına meydan oxuyur?» **27**Xalq
onu öldürən adama nə ediləcəyini
deyərək eyni sözü təkrar etdi.

28Davud adamlarla danışırkən
böyük qardaşı Eliav onun səsinə eşitdi
və qəzəbdən alovlanaraq dedi: «Sən
niyə aşağı enmişən? Çöldəki bir neçə
qoyunumuzu kimə tapşırımsan? Bi-
lirəm, sən lovğalıqından və ürəyinin
pis niyyətindən ötrü buraya döyüşə
tamaşa etmək üçün gəlmişən». **29**Da-
vud dedi: «Axı indi mən nə etmişəm?
Yəni danışa da bilmərəm?» **30**Davud
oradan qayıdıb başqasından soruşdu
və xalq ona yenə də əvvəlki kimi cavab
verib eyni sözləri dedi.

31Davudun bu sözlərini eşidənlər
bunu Şaula çatdırdılar. Şaul onu ya-
nına çağırırdı. **32**Davud Şaula dedi:
«Bu adamdan ötrü heç kim ürəyini
üzməsin. Sənin qulun gedib o Filiştli
ilə vuruşacaq». **33**Şaul Davuda dedi:
«Bu Filiştli ilə vuruşmağa hünərin
çatmaz, çünki sən hələ uşaqsan, o isə
cavanlıqından döyüşçüdür». **34**Davud
Şaula dedi: «Sənin qulun atasının
qoyunlarını otaranda aslan yaxud da
ayı gəlib sürüdə bir quzu götürəndə
35mən arxadan çıxıb onu vurardım və
ağzından quzunu qurtardım. Əgər
üstümə atılarsa, mən boğazının
tüklərindən tutaraq çırpıb öldürərdim.
36Bu qulun həm aslan, həm də ayı

BİRİNCİ ŞAMUEL 17

341

öldürüb, bu sünnətsiz Filiştli də onlardan biri kimi olacaq, çünki o, var olan Allahın alaylarına meydan oxumuşdur». **37**Davud sözünə davam etdi: «Məni aslan pəncəsindən, ayı pəncəsindən qurtaran Rəbb bu Filiştlinin də əlindən qurtaracaq». Şaul Davuda dedi: «Get, Rəbb sənə yar olsun!»

38Şaul öz silahlarını Davuda bağladı və başına tunc dəbilqə qoyub əyninə zireh geyindirdi. **39**Davud bu zirehin üstündən qılınc taxıb gəzməyə çalışdı, çünki ona alışmamışdı. Sonra Davud Şaula dedi: «Bunlara alışmadığım üçün gəzə bilmirəm». Davud onları əynindən çıxartdı. **40**Sonra əlinə dəyənəyini götürüb çaydan özünə beş hamar daş seçdi və onları üstündəki çoban torbasına – dağarcığına qoyub əlində sapand Filiştliyə yaxınlaşdı.

41Filiştli irəliləyərək Davuda yaxınlaşdı. Qalxan daşıyan nökrəri isə onun qabağında idi. **42**O nəzər salıb Davudu görəndə ona kinayə ilə baxdı. Çünki Davud gənc, alyanaq, üzügöyçək idi. **43**Filiştli Davuda dedi: «Məgər mən itəm ki, üstümə dəyənəklərlə gəlirsən». Filiştli öz allahları ilə Davudu lənətlədi və dedi: **44**«Yanıma gəl, sənin ətini göydəki quşlara və çöldəki heyvanlara verim».

45Davud isə Filiştliyə dedi: «Sən mənim üstümə qılınc, nizə və mizraqla gəlirsən, lakin mən sənin üstünə söydüyün İsrail alaylarının Allahı Ordular Rəbbinin ismi ilə gəlirəm. **46**Bu gün Rəbb səni mənə təslim edəcək və mən səni öldürəcəyəm. Başını bədənindən ayıracağam. Bu gün Filişt ordusunun leşlərini göydəki quşlara və yerdəki heyvanlara verəcəyəm. Bundan sonra bütün dünya biləcək ki, İsraildə Allah var. **47**Bütün bu camaat

biləcək ki, Rəbb qılıncı və nizə ilə xilas etməz, çünki bu döyüş Rəbbindir və O sizi bizə təslim edəcək».

48Davudun qabağına çıxmaq üçün Filiştli durub yaxınlaşanda Davud cəld onu qabaqlayıb Filişt alaylarına tərəf qaçdı. **49**Davud əl atıb dağarcığından bir daş götürdü, sapandla fırladaraq Filiştlinin alnından vurdu. Daş onun alnına batdı və o, üzüstə yerə yıxıldı.

50Davud Filiştlini sapandla, daşla məğlub etdi və vurub yerə sərdi. Davudun əlində qılınc yox idi. **51**O qaçıb bu Filiştlinin üstünə çıxdı. Filiştlinin qılıncını götürdü, qınından çəkib onu öldürdü və sonra başını kəsdi. Filiştliyə öz cəngavərinin öldürüldüyünü görəndə qaçdılar. **52**İsraililərlə Yəhudalılar isə qalxıb nərə çəkildilər və Filiştliyələri Qatın girişinə və Eqronun darvazalarına çatana qədər qovdular. Filiştliyələrdən ölənlər Şaarayim yolu boyu Qata və Eqrona qədər yerə sərilmişdilər. **53**İsrail övladları Filiştliyələri arxadan qovandan sonra qayıdıb onların ordugahını talan etdilər. **54**Davud Qolyatın başını götürüb Yerusəlimə gətirdi, lakin silahını öz çadırına qoydu.

55Şaul Davudun Filiştliyə qarşı çıxdığını görəndə zaman ordu başçısı Avnerə «Avner, bu gənc kimin oğludur?» deyə soruşdu. Avner isə dedi: «Padşah sağ olsun, bilmirəm». **56**Padşah dedi: «Öyrən gör, bu cavan kimin oğludur». **57**Davud Qolyatı öldürüb qayıdıandan sonra Avner onu götürüb Şaulun qarşısına gətirdi. Filiştlinin başı onun əlində idi. **58**Şaul ona dedi: «Ey cavan, kimin oğlusan?» Davud cavab verdi: «Qulun Bet-Lexemli Yesseyin oğluyam».

Davud və Yonatan

18 ¹Davud Şaulla danışığını qurtaran kimi Yonatanın qəlbi Davudun qəlbinə bağlandı və Yonatan onu öz canı kimi sevdi. ²Şaul o gündən sonra Davudu öz yanında saxlayıb bir daha atasının evinə qayıtmağa qoymadı. ³Yonatan isə Davudla əhd bağladı, çünki onu öz canı kimi sevirdi. ⁴Yonatan cübbəsini əynindən çıxarıb qılınc, ox-kaman və kəməri ilə birlikdə zirehini Davuda verdi.

⁵Şaul Davudu hansı işə göndərirdisə, o uğur qazanırdı. Ona görə də Şaul Davudu döyüşçülərinin başçısı etdi və bu da həm xalqın, həm də Şaulun əyanlarının gözünə xoş göründü.

Şaulun Davuda paxıllıq etməsi

⁶Davud Filiştli Qolyatı öldürüb qayıdanda əsgərlər geri gələrkən İsrailin bütün şəhərlərindən qadınlar dəflərlə, üçsimli alətlərlə şənlik mahnısı oxuyaraq və rəqs edərək padşah Şaulu qarşılamaq üçün çıxırdılar. ⁷Qadınlar rəqs edə-edə belə mahnı oxuyurdular:

«Şaul qırdı minləri,
Davudsa on minləri».

⁸Şaul bundan çox qəzəbləndi, çünki bu söz onun gözündə pis göründü və dedi: «Davud üçün on minləri, mənim üçünsə ancaq minləri deyirlər. Təkcə padşahlıq qaldı, bundan başqa nə var ki, ona verilsin?» ⁹O gündən sonra Şaul Davuda çəp-çəp baxmağa başladı.

¹⁰Ertəsi gün Allahın izni ilə şər ruh Şaulun üstünə qüvvə ilə gəldi və o, evinin ortasında sayıqlamağa başladı. Davud isə hər gün etdiyi kimi yenə də əlində lira çalırdı. Şaulun nizəsi əlində

olardı. ¹¹Şaul «qoy Davudu bu nizə ilə divara yapışdırım» deyərək nizəni atdı. Lakin Davud onun qabağından iki dəfə kənara çəkildi. ¹²Şaul Davuddan qorxdu, çünki Rəbb Davudla idi və Şauldan ayrılmışdı. ¹³Ona görə də Şaul onu öz yanından uzaqlaşdırıb minbaşı etdi və Davud xalqı döyüşə aparıb-gətirməyə başladı. ¹⁴Davud bütün yürüşlərində uğur qazanırdı, çünki Rəbb onunla idi. ¹⁵Şaul Davudun böyük uğurlar qazandığını görüb çox qorxdu. ¹⁶Bütün İsrail və Yəhuda xalqı isə Davudu çox sevirdi, çünki onları döyüşlərə aparıb-gətirirdi.

¹⁷Şaul Davuda dedi: «Bax, budur böyük qızım Merav, onu sənə əra verəcəyəm. Ancaq sən uğrumda cəsur ol və Rəbbin döyüşlərini apar». Çünki Şaul «qoy o mənim yox, Filiştlilərin əlində ölsün» deyər fikirləşdi. ¹⁸Davud Şaula dedi: «Axı mən kiməm ki? Ailəm kimdir, İsraildə atamın nəsli kimdir ki, padşaha kürəkən olum?» ¹⁹Şaulun qızı Merav isə Davuda veriləcəyi vaxt Mexolalı Adrielel əra verildi.

²⁰Şaulun o biri qızı Mikal Davuda vurulmuşdu. Bu xəbəri Şaula çatdırdılar və bu onun gözündə xoş göründü. ²¹Şaul «Davuda Mikalı verim ki, bu ona bir tələ olsun. Qoy Davud Filiştlilərin əli ilə öldürülsün» deyər fikirləşdi. Sonra Şaul Davuda dedi: «Bu gün mənə kürəkən olmaq üçün əlində ikinci fürsət var». ²²Şaul əyanlarına əmr etdi ki, Davuda gizləncə belə desinlər: «Bax padşahın səndən xoşu gəlir və bütün əyanları da səni sevir; gəl indi padşaha sən kürəkən ol». ²³Şaulun əyanları bu sözləri Davuda eşitdirəndə o belə dedi:

BİRİNCİ ŞAMUEL 19

343

«Kasıb və gərəksiz adam olan mən padşahamı kürəkən olum? Məgər bu sizin gözünüzdə kiçik işdirmi?» **24**Şaulun əyanları «Davud belə söylədi» deyərək onun sözünü Şaula çatdırdılar. **25**Şaul dedi: «Davuda deyərsiniz: "Padşah səndən başlıq pulu istəmir. Ancaq padşahın düşmənlərindən qisas almaq üçün yüz Filiştlinin sünnət ətini istəyir"». Bunu da Şaul Davudu Filiştliyərin əli ilə həlak etmək üçün quraşdırmışdı.

26Şaulun əyanları bu sözləri Davuda çatdırdılar və padşahın kürəkəni olmaq onun gözündə xoş göründü. Təyin olunan günlər hələ başa çatmamış **27**Davud qalxıb adamları ilə getdi və Filiştliyərdən iki yüz kişini öldürdü. Padşahın kürəkəni olmaq üçün Davud onların sünnət ətini gətirdi və onları tam sayda padşaha verdilər. Şaul qızı Mikalı Davuda ərə verdi. **28**Şaul Rəbbin Davudla olduğunu görüb başa düşdü. Şaulun qızı Mikal isə Davudu sevirdi. **29**Bundan sonra Şaul Davudan daha da qorxdu və ömrünün sonuna qədər ona düşmən oldu.

30Filiştliyərin başçıları döyüşə çıxırdılar. Onlar hər dəfə döyüşə çıxanda Davud Şaulun əyanlarının hamısından daha çox uğur qazanırdı. Buna görə də onun adı çox şöhrətlənmişdi.

Şaulun Davudu təqib etməsi

19 **1**Şaul oğlu Yonatanı və bütün əyanlarına tapşırırdı ki, Davudu öldürsünlər. Lakin Şaulun oğlu Yonatanın Davuddan çox xoşu gəlirdi. **2**Yonatan Davuda xəbər verib dedi: «Atam Şaul səni öldürmək istəyir. İndi isə rica edirəm, səhərə qədər özünü qoru. Bir yer tap, gizlən. **3**Mən isə

çöldə gizləndiyin yerə çıxaraq atamın yanında dayanıb sənin haqqında onunla danışacağam. Əgər bir şey görsəm, gəlib sənə xəbər verərəm». **4**Yonatan atası Şaula Davudu tərifləyib dedi: «Padşah qulu Davuda qarşı günah etməsin, çünki o sənə qarşı heç vaxt günah etməyib və onun işləri sənin üçün çox xeyirli olmuşdur. **5**O, canını dişinə tutub Qolyatı öldürdü və Rəbb bütün İsrailə böyük qələbə qazandırdı. Bunu sən də görüb sevindin. Davudu boş yerə öldürməklə nə üçün nahaq qan töküüb günah edirsən?» **6**Şaul Yonatanın sözünü dinləyib «var olan Rəbb haqqı, onu öldürməyəcəyəm» deyərək and içdi. **7**Yonatan Davudu çağırırdı və bütün bu sözləri ona xəbər verdi. Sonra o, Davudu Şaulun yanına gətirdi və Davud əvvəlki kimi Şaulun qulluğunda durdu.

8Yenidən müharibə başladı. Davud qalxıb Filiştliyələrə qarşı vuruşdu, onları məğlubiyyətə uğrattı və Filiştliyələr Davudun qabağından qaçdılar. **9**Şaul əlində nizə evdə oturmuşdu, Rəbbin izni ilə şər ruh onun üzərinə endi. Davud isə əlində lira çalırdı. **10**Şaul Davudu nizə ilə divara yapışdırmağa çalışdı, lakin Davud Şaulun qabağından qaçdı, nizə divara yapışdı. Davud o gecə qaçıb canını qurtardı.

11Şaul Davudun evinə adamlar göndərdi ki, onu güdüb səhər ikən öldürsünlər. Davudun arvadı Mikal bunu Davuda xəbər verib dedi: «Əgər bu gecə canını qurtarmasan, səhər ikən öldürüləcəksən». **12**Sonra Mikal Davudu pəncərədən aşağı saldı və o qaçaraq qurtuldu. **13**Mikal ev bütünü götürüb yatağa uzatdı və başına tüklü keçi dərisi keçirib üstünü paltarla

örtdü. **14**Şaulun Davudu yaxalamaq üçün göndərdiyi adamlar gələndə Mikal dedi ki, o xəstədir. **15**Şaul Davudu görmək istəyirdi. Onun üçün başqa adamlar göndərib dedi: «Onu yatağının içindən çıxarıb yanına gətirin ki, öldürüm». **16**Bu adamlar içəri girib gördülər ki, yataqda başına tüklü keçi dərisi keçirilmiş büt uzanıb. **17**Şaul Mikala dedi: «Niyə məni aldatdın? Düşmənim buraxdın, o da qurtuldu». Mikal Şaula cavab verdi: «Davud mənə dedi ki, məni burax, gedim! Axı niyə səni öldürüm?»

18Davud qaçıb qurtuldu və Ramaya, Şamuelin yanına gəldi. Şaulun ona qarşı nə etdiyini təfsilatı ilə Şamuələ danışdı və onunla birlikdə gedib Nayot məhəlləsində qaldılar. **19**«Budur, Davud Ramanın Nayot məhəlləsindədir» deyə Şaula xəbər verdilər. **20**Şaul Davudu götürmək üçün oraya adamlar göndərdi. Adamlar Şamuelin başçılığı altında peyğəmbərlər dəstəsinin peyğəmbərlik etdiyini gördülər. Onda bu adamların da üstünə Allahın Ruhu endi və onlar da peyğəmbərlik etməyə başladılar. **21**Bunu Şaula xəbər verdilər, o başqa adamlar göndərdi və onlar da peyğəmbərlik etdilər. Şaul üçüncü dəfə yenə adamlar göndərdi, onlar da peyğəmbərlik etdilər. **22**Axırda özü Ramaya getdi və Sekuda olan böyük quyunun yanına gəlib oradakılardan soruşdu: «Şamuellə Davud haradadırlar?» Bir nəfər dedi ki, budur, Ramadakı Nayotda. **23**Şaul Ramadakı Nayota gedəndə onun da üstünə Allahın Ruhu endi və Ramadakı Nayota çatana qədər peyğəmbərlik edərkən getdi. **24**Sonra o, paltarını soyunub

Şamuelin qabağında peyğəmbərlik etdi və gəlib bütün o günü və gecəni çılpaq yerə sərildi. Buna görə də «Məgər Şaul da peyğəmbərlərin sırasındadır?» deyirlər.

Yonatanla Davudun əhdi

20 **1**Davud Ramadakı Nayotdan qaçdı və gəlib Yonatanə dedi: «Axı nə etmişəm? Təqsirim nədir? Atana qarşı nə günahım var ki, canımın qəsdinə durub?» **2**Yonatan ona cavab verdi: «Əsla, sən ölməyəcəksən. Bax böyük olsun, kiçik olsun, atam mənə deməmiş bir iş görməz. Axı niyə atam məndən bu işi gizlətsin? Belə şey ola bilməz!» **3**Davud yenə and içib dedi: «Atan əmindir ki, mən sənin gözündə lütf tapmışam. Ona görə deyir ki, qoy Yonatan bunu bilməsin, yoxsa kədərlənər. Lakin var olan Rəbbə və canına and olsun, mənimlə ölüm arasında, həqiqətən, ancaq bir addım var». **4**Yonatan Davuda dedi: «Sənin üçün ürəyin nə istəsə, onu da edəcəyəm». **5**Davud Yonatanə dedi: «Sabah Təzə Ay mərasimidir və mütləq padşahla yeməyə oturmağam. Lakin sən mənə birisi gün axşama qədər izin ver, gedib çöldə gizlənim. **6**Əgər atan məni axtararsa, o vaxt de ki, Davud öz şəhərinə – Bet-Lexemə dəymək üçün məndən izin istədi. Çünki orada bütün ailəsinin illik qurbanı vardır. **7**Əgər “lap yaxşı” deyərsə, deməli sənin qulun salamatdır, yox, əgər qəzəblənərsə, onda o mənə pislik etmək niyyətindədir. **8**Belə olarsa, bu quluna xeyirxahlıq et, çünki qulunu özünə Rəbbin əhdinə saldı. Əgər mənim təqsirim varsa, sən özün məni öldür. Axı nə üçün məni atanın yanına aparmalı-

BİRİNCİ ŞAMUEL 20

345

san?» **9**Yonatan dedi: «Əsla, bu sənin başına gəlməz! Atamın sənə pislik etmək niyyətində olduğunu bilsəydim, sənə xəbər verməzdimmimi?» **10**Davud Yonatana dedi: «Atan sənə sərt cavab versə, bunu mənə kim bildirəcək?» **11**Yonatan Davuda dedi: «Gəl çölə çıxmaq». Hər ikisi çölə çıxdı.

12Sonra Yonatan Davuda dedi: «İsrailin Allahu Rəbbə and olsun, sabah yaxud o birisi gün bu vaxtlar mən atamdan fikrini öyrənərəm. Əgər, həqiqətən, Davuda qarşı fikri yaxşıdırsa, bu xəbəri sənə çatdıraram. **13**Yox, əgər sənə pislik etmək atamın xoşuna gəliрсə və mən bunu sənə deməsəm, salamat gedəsən deyə səni yola salmasam, Rəbb Yonatana beləsinə və bundan betərini etsin. Rəbb necə atamla oldusa, qoy səninlə də elə olsun. **14**Əgər sağ qalarsam, Rəbbin sədaqətini mənə göstərərsən. Yox, əgər ölsəm, **15**bu sədaqəti Rəbb Davudun bütün düşmənlərini yer üzündən silən zaman da heç vaxt evimdən kəsməyəcəksən». **16**Yonatan Davud nəslə ilə əhd bağlayıb dedi: «Qoy Rəbb Davudun düşmənlərini Özü cəzalandırsın!» **17**Yonatan Davuda olan sevgisi naminə bir də ona and içdirdi, çünki onu öz canı kimi sevirdi.

18Yonatan dedi: «Sabah Təzə Ay mərasimidir, yerin boş olduğu üçün səni axtaracaqlar. **19**Üç gün qalandan sonra tezdən bura enərsən və əvvəl gizləndiyin yerə gəlib Ezel^a daşının yanında otursan. **20**Mən hədəfə atan kimi daşın bir tərəfinə üç ox atacağam. **21**Sonra “get oxları tap” deyərək bir uşaq göndərəcəyəm. Bax əgər uşağa “oxlar burada – sənin yanındadır, get onları oradan götür” desəm, yanıma

gəl, çünki sənin üçün salamatlıqdır və var olan Rəbbə and olsun, heç bir şey yoxdur. **22**Lakin əgər uşağa “oxlar səndən uzaqdadır” desəm, öz yolunla çıx get, çünki Rəbb səni uzağa göndərmişdir. **23**Aramızda danışdığımız sözə gəlincə, bil ki, Rəbb əbədi olaraq səninlə mənim aramdadır».

24Davud çöldə gizləndi. Təzə Ay mərasimi başlayarkən padşah yeməyə oturdu. **25**Həmişəki kimi padşah öz yerində – divarın yanında oturdu. Yonatan ayağa qalxdı və Avner Şaulun yanında oturdu. Davudun yeri isə boş idi. **26**Şaul o gün bir söz demədi, çünki elə düşündü ki, Davudun başına nə isə gəlib. Yəqin ki natəmizdir. **27**Ertəsi gün – Təzə Ay mərasiminin ikinci günü Davudun yeri yenə də boş idi və Şaul oğlu Yonatana dedi: «Nə üçün Yesseyin oğlu nə dünən, nə də bu gün yeməyə gəlməyib?» **28**Yonatan Şaula belə cavab verdi: «Davud Bet-Lexemə getmək üçün təkidlə məndən izin istədi. **29**Mənə dedi: “Rica edirəm, izin ver gedim, çünki şəhərdə ailəmizin qurbanı var. Orada olmağımı böyük qardaşım mənə əmr etmişdi. Əgər indi gözümdə lütf tapmışamsa, rica edirəm, məni burax, gedim qardaşlarımla görüşüm”. Buna görə də padşahın süfrəsinə gələ bilməyib».

30Yonatana qarşı Şaulun qəzəbi alovlandı və ona belə dedi: «Ey xəyanətkar və dönük qadının oğlu, öz rüsvayçılığına görə, ananın biabırçılığına görə Yesseyin oğlunu özünə dost seçdiyini guya mən bilmirəm? **31**Nə qədər ki Yesseyin bu oğlu yer üzündə yaşayır, nə sən rahat olacaqsan, nə də padşahlığın. İndi isə adam

a 20:19 Ezel – ibrani dilində ayrılıq.

20:15 2Şam. 9:1

göndər, qoy onu yanıma gətirsin, çünki o mütləq ölməlidir». ³²Yonatan atası Şaula cavab verdi: «Axı nə üçün ölməlidir? O nə edib ki?» ³³Şaul Yonatanı öldürmək üçün nizə atdı. Onda Yonatan atasının Davudu öldürmək niyyətində olduğunu başa düşdü. ³⁴Yonatan qızgın qəzəblə süfrə üstündən qalxdı. Təzə ayın ikinci günündə yemək yemədi, çünki atası Davuda namərdlik etdiyi üçün qanı qaralmışdı.

³⁵Səhəri gün erkən Yonatan Davudla təyin etdiyi vaxt çölə getdi. Yanında kiçik bir uşaq var idi. ³⁶O, uşağa dedi: «Qaç, indi atacağım oxları tap». Uşaq qaçarkən Yonatan onun başı üzərindən bir ox atdı. ³⁷Uşaq Yonatanın atdığı oxun yanına çatanda Yonatan uşağı arxadan çağırıb dedi: «Ox səndən uzaqda deyilmi?» ³⁸Yonatan uşağı yenə arxadan çağırıb «Tez ol, qaç, dayanma!» dedi. Yonatanın nökrəri oxu götürüb ağasının yanına gəldi. ³⁹Lakin uşağın heç nədən xəbəri yox idi. Bu işi ancaq Yonatanla Davud bilirdi. ⁴⁰Yonatan silahlarını uşağa verib dedi: «Get, bunları şəhərə apar». ⁴¹Uşaq gedəndən sonra Davud daşın cənub tərəfindən çıxıb üzüstə yerə sərildi və üç dəfə onun qarşısında əyildi. Onlar öpüşüb ağlaşdılar, Davud daha çox ağladı. ⁴²Yonatan Davuda dedi: «Sağ-salamat get, çünki “səninlə mənim aramda və sənin övladlarınla mənim övladların arasında əbədilik Rəbb olacaq” deyərək ikimiz də Rəbbin isminə and içmişik». Bundan sonra Davud qalxıb öz yolu ilə getdi, Yonatan isə şəhərə qayıtdı.

Davudun Şaulun yanından qaçması

21 ¹Davud Nov şəhərinə – kahin Aximelekin yanına gəldi. Aximelek qorxudan əsərək Davudu qarşılayıb dedi: «Niyə tənhasan, məgər yanında heç kim yoxdur?» ²Davud kahin Aximelekə dedi: «Padşah mənə iş buyurub dedi ki, səni nə üçün göndərdiyimi və sənə əmr etdiyim işi heç kim bilməsin. Ona görə də nökrələri müəyyən yerlərə təyin etmişəm. ³İndi yanında yeməyə nə var? Mənə beş kömbə çörək yaxud nə varsa, ver». ⁴Kahin Davuda dedi: «Yanımızda adi çörək yoxdur, ancaq gənclər qadınlarla yaxınlıq etməyiblərsə, müqəddəs çörək var». ⁵Davud kahinə belə cavab verdi: «Adətə görə mənim adamlarım adi səfərə çıxanda belə, bədənlərini təmiz saxlayır və qadınlarla yaxınlıq etmirlər. O ki qaldı bugünkü səfərə, sözsüz ki hamı pak olmalıdır». ⁶Kahin ona müqəddəs çörək verdi, çünki Rəbbə təqdim edilən çörəklərdən başqa, çörək yox idi. O çörəklər Rəbbin önündən götürülmüşdü ki, yerinə isti çörəklər qoyulsun.

⁷O gün Şaulun əyanlarından bir nəfər orada idi. O, Rəbbin önündə olan dini mərasimə görə yubanmışdı. Bu, Şaulun baş çobanı Edomlu Doeq idi. ⁸Davud Aximelekə dedi: «Burada yanınızda bir nizə yaxud bir qılınc varmı? Çünki padşah mənə təcili iş buyurduğu üçün nə qılıncımı, nə də silahlarımı götürə bildim». ⁹Kahin dedi: «Ela vadisində öldürdüyün Filiştli Qolyatın qılıncı bezə bükülü olaraq orada – efodun arxasındadır. Əgər onu istəyirsənsə, götür, çünki burada ondan başqası yoxdur». Da-

BİRİNCİ ŞAMUEL 22

347

vud dedi: «Onun əvəzi yoxdur, mənə ver».

10O gün Davud Şauldan qaçdı və Qat padşahı Akişin yanına getdi.

11Akişin əyanları ona dedilər: «Bu öz ölkəsinin padşahı Davud deyilmi? Rəqslərdə qadınlar bunu tərənnüm edib oxumurdularmı?»

“Şaul qırdı minləri, Davudsə on minləri”.

12Davud bu sözləri ürəyinə salıb Qat padşahı Akişdən çox qorxdı.

13Onların qarşısında görkəmini dəyişdirdi və yanlarında özünü dəli kimi göstərərək darvaza qapısını taylarını cırmaqladı və ağzının suyunu saqqalına axıtdı. **14**Akiş əyanlarına dedi: «Bax görürsünüz ki, bu adam dəlidir. Nə üçün onu mənim yanına gətirmisiniz? **15**Mənim dəlilərim əskikdir ki, qarşımda dəlilik etmək üçün bunu da gətirdiniz? Heç belə adam da mənim evimə girərmimi?»

22¹Davud oradan yola çıxıb Adullam mağarasında gizləndi. Qardaşları və atasının külfəti bunu eşidəndə onun yanına gəldilər. ²Vəziyyəti ağır olanların, borcu olanların, narazıların hamısı yanına yığıldı və Davud onların başçısı oldu. Onun yanında dörd yüz nəfərə qədər adam var idi.

³Davud oradan Moavın Mispa şəhərinə gəlib Moav padşahına dedi: «Rica edirəm, Allahın mənə nə edəcəyini bilənə qədər qoy atamla anam gəlib yanında qalsın». ⁴Davud onları Moav padşahının yanında qoydu və özü qalada qaldığı müddətdə ata və anası Moav padşahının yanında qaldı. ⁵Peyğəmbər Qad Davuda dedi: «Sən

burada – qalada belə dolanma, Yəhuda diyarına get». Davud gedib Xeret meşəsinə girdi.

Şaulun Nov kahinlərini öldürməsi

⁶Şaul Davudla yanındakı adamlarının yerini öyrəndi. O, Giveadaki bir təpədə, yulğun ağacının altında əlində nizə oturmuş, bütün əyanları isə ətrafında dayanmışdılar. ⁷Şaul ətrafındakı əyanlarına belə dedi: «Ey Binyaminlilər, indi mənə qulaq asın. Yesseyin oğlu hamınıza tarlalar və üzümlüklər verəcəkmimi? Hamınızı minbaşı və yüzbaşı edəcək ki, ⁸mənim üçün hiylə qurursunuz? Mənim oğlum Yesseyin oğlu ilə əhd bağlayan zaman bunu qulağıma çatdıran olmadı və heç birinizin mənə yazdığı gəlmədi. Pusqu qurmaq üçün oğlum mənim üstümə qulumu qiyama qaldırır, deyə bu xəbəri qulağıma çatdıran oldu mu?» ⁹Şaulun əyanlarının yanında Edomlu Doeq də dayanmışdı və o dedi: «Yesseyin oğlunu Novda, Axituv oğlu Aximelekin yanına gələndə gördüm. ¹⁰Orada Aximelek Davud üçün Rəbbə müraciət etdi və ona həm ərzaq, həm də Filiştli Qolyatın qılıncını verdi».

¹¹Padşah Axituv oğlu kahin Aximeleki və atasının külfətini, həm də Novda olan kahinləri çağırmaq üçün adam göndərdi. Onların hamısı padşahın yanına gəldi. ¹²Şaul dedi: «Ey Axituv oğlu, indi məni dinlə». Aximelek dedi: «Buyurun, ağam». ¹³Şaul dedi: «Allaha müraciət edib bugünkü kimi mənim üstümə qiyam qaldırmaq üçün Yessey oğlunun əlinə çörək və qılınc verərək niyə mənə qarşı fənd

21:11 1Şam. 18:7; 29:5 21:12-13 Zəb. 56 başlıq; Zəb. 34 başlıq

22:1 Zəb. 57 başlıq; Zəb. 142 başlıq 22:9-10 Zəb. 52 başlıq

qurdunuz?» ¹⁴Aximelek padşaha cavab verdi: «Bütün əyanlarının arasında Davud kimi sədaqətli olanı varmı? O, padşahın kürəkəni, mühafizəçilərin başçısı və sənin evində çox etibarlı sayılan adamdır. ¹⁵Onun üçün Allaha müraciət etməyə ancaq o gündənmi başlamışam? Əsla! Padşahım bu quluna və atamın külfətinə şər atmasın, çünki az-çox olsa belə, qulunun bu işdən heç bir xəbəri yoxdur». ¹⁶Padşah dedi: «Ey Aximelek, sən və atanın külfəti mütləq ölməlisiniz». ¹⁷Padşah yanındakı mühafizəçi əsgərlərə dedi: «Dönün, Rəbbin kahinlərini öldürün. Ona görə ki onlar da Davudla əlbir olub. Çünki onun qaçdığını bilib bu xəbəri qulağıma çatdırmayıblar». Lakin padşahın adamları əl qaldırıb Rəbbin kahinlərini öldürmək istəmədilər. ¹⁸Padşah Edomlu Doeqə dedi: «Dön, bu kahinləri öldür». Edomlu Doeq dönüb kahinləri öldürdü və o gün kətan efod geyən səksən beş kişi öldürüldü. ¹⁹Sonra o, kahinlərin şəhəri olan Novu da qılncdan keçirdi. Kişi, qadın, gənc, körpə bilmədən bütün adamları, eləcə də öküzləri, eşşəkləri və qoyunları qılncdan keçirdi. ²⁰Axituvun oğlu Aximelekin oğullarından Evyatar adlı bir nəfər qurtulub Davudun yanına qaçdı. ²¹Evyatar Şaulun Rəbbin kahinlərini öldürdüyünü Davuda xəbər verdi. ²²Davud Evyatara dedi: «O vaxt Edomlu Doeq orada olanda mütləq bunu Şaula çatdıracağımı anlamışdım. Atanın külfətinin qırılmasına səbəb mən oldum. ²³Yanımda qal, qorxma, çünki mənim canımı almaq istəyən sənin də canını almaq istəyir. Əgər yanımda qalsan, salamat olarsan».

Davudun Qeila şəhərini qurtarması

23 ¹Davuda xəbər verərək dedilər: «Budur, Filiştililər Qeilaya hücum çəkib xırmanları talan edirlər». ²Davud Rəbbə müraciət edib dedi: «Gedib Filiştililərlə vuruşummu?» Rəbb Davuda dedi: «Get Filiştililərə hücum et və Qeilanı qurtar». ³Davudun adamları isə ona dedilər: «Bax burada – Yəhudada biz qorxu içərisindəyik. Bəs biz Qeilaya, Filişt ordularına qarşı necə çıxaq?» ⁴Davud Rəbbə yenidən müraciət etdi və Rəbb onə cavab verib dedi: «Qalx Qeilaya en, çünki Filiştililəri sənə təslim edəcəyəm». ⁵Davudla adamları Qeilaya gedib Filiştililərə qarşı hücumə keçdilər. Davud onların mal-qaralarını apardı və Filiştililərə güclü zərbə vurub Qeila əhalisini qurtardı.

⁶Aximelekin oğlu Evyatar Qeilaya – Davudun yanına qaçarkən əlində efod enmişdi. ⁷Davudun Qeilaya gəlməsi Şaula çatdırıldı. Şaul dedi: «Allah onu mənim ovcumun içinə qoyub, çünki cəftəli darvazaları olan bir şəhərə girməklə o özünü çıxılmaz vəziyyətə salıb». ⁸Şaul Qeilaya enmək və Davudla adamlarını mühasirəyə almaq üçün bütün xalqı müharibəyə çağırırdı. ⁹Şaulun ona pislik etmək istədiyini Davud bildirdi. O, kahin Evyatara dedi: «Efodu bura gətir». ¹⁰Davud sözünə davam etdi: «Ey İsrailin Allahı Rəbb, mən ciddi məlumat almışam ki, bu quluna görə şəhəri məhv etmək üçün Şaul Qeilaya gəlmək istəyir. ¹¹Qeila sakinləri mənə ona təslim edəcəklərmi? Ey İsrailin Allahı Rəbb, yalvarıram, bunu quluna əgah et. Şaul da Sənin qulun eşitdiyi kimi bura enəcəkmi?» Rəbb «o enəcək»

BİRİNCİ ŞAMUEL 24

349

dedi. **12**O zaman Davud dedi: «Qeilalılar mənə və adamlarımı Şaula təslim edəcəkmimi?» Rəbb «təslim edəcəklər» dedi. **13**Davud təxminən altı yüz nəfər adam ilə qalxıb Qeiladan çıxdı və bu yerdən başqa yerə getdi. Davudun Qeiladan qaçdığını eşidən Şaul oraya getmək fikrindən döndü. **14**Davud çöllükdə qalalarda qalıb Zif səhrasındakı dağlıq bölgəsində yaşadı. Şaul hər gün Davudu axtarırdı, lakin Allah onu Şaula təslim etmədi.

Yonatan ilə Davudun görüşü

15Zif səhrasındakı Xoreşdə olan Davud gördü ki, Şaul onun canını almaq üçün yola çıxıb. **16**Şaulun oğlu Yonatan qalxıb Xoreşə, Davudun yanına gəldi və onu Allah naminə ruhlandırıldı. **17**Ona dedi: «Qorxma, atam Şaulun əlinə düşməyəcəksən, İsrailin padşahı sən olacaqsan, mən səndən sonra ikinci olacağam. Bunu həтта atam Şaul da bilir». **18**Sonra ikisi də Rəbbin önündə əhd bağladı və Davud Xoreşdə qaldı, Yonatan isə evinə qayıtdı.

Davudun Zifdə Şauldan qurtulması

19Ziflilər Giveaya, Şaulun yanına qalxıb dedilər: «Davud bizim yanımızda, Yeşimonun cənubundakı Xakila təpəsində, Xoreşdəki qalalarda gizlənməmişdi. **20**Ey padşah, indi oraya ensən, ürəyindəki arzuna çatarsan. Onu padşaha təslim etmək bizim payımıza düşər». **21**Şaul dedi: «Mənə xeyirxahlıq etdiyiniz üçün Rəbb sizə bərəkət versin. **22**Gedin daha yaxşı araşdırın və öyrənin ki, hara ayaq basıb, kimlər onu görüb. Deyirlər ki, o çox hiylə-

gərdir. **23**Gizləndiyi yerlərin hamısını tapıb öyrənin, doğru xəbərlə mütləq yanıma gəlin və mən də sizinlə oraya gedəcəyəm. Əgər o bölgədə olsa, onu bütün Yəhuda tayfaları arasında axtaracağam».

24Ziflilər qalxıb Şauldan qabaq Zifə qayıtdılar. Davudla adamları Yeşimonun cənubunda – Aravadakı Maon səhrasında idi. **25**Şaula adamları onu axtarmaq üçün həmin yerə getdilər. Bu, Davuda xəbər verildi və o da qayalığa enib Maon səhrasında qaldı. Şaul bunu eşidərkən Maon səhrasında Davudu təqib etdi. **26**Şaul dağın bir tərəfi, Davudla adamları isə dağın o biri tərəfi ilə getməkdə idi. Davud cəld tərənib Şaulun qabağından qaçdı, çünki Şaula adamları Davudla adamlarını tutmaq üçün oranı mühasirəyə alırdılar. **27**Bu vaxt Şaulun yanına bir qasid gəlib dedi: «Tez ol, geri qayıt, çünki Filiştililər ölkəyə hücum ediblər». **28**Şaul Davudu təqib etməkdən əl çəkərək Filiştililərə qarşı döyüşə getdi. Ona görə də o yerə Sela-Hammaxleqot^a adı verildi. **29**Davud oradan çıxıb En-Gedi qalalarında qaldı.

Davudun Şaula rəhmi

24 **1**Şaul Filiştililəri təqib edib dö-nərkən ona belə xəbər verildi: «Davud En-Gedi səhrasındadır». **20** bütün İsraildən üç min seçmə adam götürüb Davudla adamlarını axtarmaq üçün Dağ Keçiləri qayasının yaxınlığına getdi. **3**Yol kənarındakı qoyun ağilllarına gəldi. Orada bir mağara vardı. Şaul ayaqyoluna getmək üçün oraya girdi. Davud adamları ilə mağaranın lap içəri tərəfində otur-

a **23:28** Sela-Hammaxleqot – ibrani dilində *ayrılıq qayası*.

23:18 1Şam. 18:3 **23:19** Zəb. 54 başlıq **24:3** Zəb. 57 başlıq; Zəb. 142 başlıq

muşdu. **4**Davudun adamları ona dedi: «Budur, Rəbbin sənə “bax düşməninə sənə təslim edəcəyəm, gözündə nə xoşdursa, ona edəcəksən” dediği gün bu gündür». Davud qalxıb gizlicə Şaulun cübbəsinin ətəyindən kəsdi. **5**Sonra Şaulun ətəyindən bir parça kəsdiyinə görə Davudun ürəyi ağrıdı. **6**O, adamlarına belə dedi: «Rəbbin məsh etdiyi ağama əl qaldırıb belə bir iş görməyi Rəbb məndən uzaq etsin, çünki o, Rəbbin məsh olunmuşudur». **7**Davud bu sözlərlə adamlarının qarşısını aldı və onları Şaula qarşı qalxmağa qoymadı. Şaul da mağaradan çıxıb yoluna davam etdi.

8Ondan sonra Davud qalxıb mağaradan çıxdı və Şaulun arxasına «Ağam padşah!» deyər çığırdı. Şaul arxaya baxdı. Davud üzüstə yerə dək təzim etdi. **9**O, Şaula dedi: «“Davud sənə pisliyini istəyir” deyən adamların sözünə niyə qulaq asırsan? **10**Bax öz gözlərinlə gördün ki, bu gün Rəbb mağarada səni mənə necə təslim etdi. Mənə təklif etdilər ki, səni öldürüm, lakin mən sənə qıymadım. Dedim ki, ağama qarşı əl qaldırmaram, çünki o, Rəbbin məsh olunmuş padşahıdır. **11**Ey atam, əlimdəkinə bax, bu sənənin cübbənin ətəyidir. Cübbənin ətəyindən kəsib səni öldürmədiyimdən gör və anla ki, sənə qarşı pislik və qiyam etmək əlimdən gəlmir. Sən canımı almaq üçün mənə ovladığın halda mən sənə qarşı günah etmədim. **12**Sənənlə mənənin aramda qoy Rəbb hakim olsun! Qoy Rəbb səndən mənənin qisasını alsın. Mən sənə əl qaldırmaram. **13**Qədim zamanlardan belə bir məsəl var: “Pislik pislərdən çıxar”. Bu məsələ deyildiyi kimi sənə əl qaldırmayacağam. **14**İsrailin padşahı kimə qarşı

çıxıb? Sən kimi qovursan? Ölü itimi qovursan, yoxsa bir birənimi? **15**Qoy Rəbb sənənlə mənənin aramda hakim olub hökm versin və baxıb bu çəkişməni görsün, mənə sənənin əlindən qurtarsın».

16Davud bu sözləri Şaula söyləyib qurtarandan sonra Şaul «Oğlum Davud, bu sənənin səndirimi?» dedi və bərkədən ağladı. **17**O, Davuda dedi: «Mən sənənin qədər saleh deyiləm, çünki sən mənə pisliyimin əvəzinə yaxşılıq etdin. **18**Bu gün də mənə yaxşı münasibətini bəlli etdin, çünki Rəbb mənə sənə təslim etdi, sən isə mənə öldürmədin. **19**Əgər bir insan düşməninə taparsa, onu salamat buraxarmı? Buna görə də bugünkü işinin əvəzinə Rəbb sənə yaxşılıqla ödəsin. **20**İndi isə bax bilirəm ki, sən mütləq padşah olacaqsan və İsrailin padşahlığı sənənin əlinə keçib güclənəcək. **21**Məndən sonra nəslimi kəsməyəcəyinə və atamın nəslindən adımlı silməyəcəyinə indi burada mənə Rəbbin haqqı naminə and iç». **22**Davud Şaula and içdi və Şaul evinə qayıtdı. Davud isə adamları ilə sığınmağa çıxdı.

Şamuelin ölümü

25 **1**Şamuel öldü və bütün İsrail yığılıb onun üçün yas qurdu. Onu Ramada – öz evinin yanında dəfn etdilər. Sonra Davud durub Paran səhrasına endi.

Aviqailin müdrikliyi

2Maonda yaşayan, Karmeldə mülkü olan çox varlı bir adam var idi. Onun üç min baş qoyunu, min baş keçisi vardı. O, qoyunlarını Karmeldə qırxdırırdı. **3**Bu adamın adı Naval, arvadının adı isə Aviqail idi. Qadın

BİRİNCİ ŞAMUEL 25

351

ağıllı və gözəl idi. Kaleb nəslindən olan kişi isə kobud və bədxasiyyət idi. **4**Davud səhrada eşitdi ki, Navalın qoyun qırxımı var. **5**O, on nökrər göndərüb onlara dedi: «Karmelə qalxıb Navalın yanına gedin və məndən ona salam deyın. **6**Sonra ona belə deyərsiniz: “Ömrün uzun olsun! Sən və evin, səninkilərin hamısı qoy var olsun! **7**Eşitmişəm ki, indi sizdə yun qırxımıdır. Sənin çobanların bizim yanımızda olanda biz onları incitmədik və Karmeldə qaldıqları günlər ərzində heç nəyi əskilmədi. **8**Bunu öz nökrərlərindən də soruşa bilərsən və onlar da sənə deyər. Qoy nökrərlərim sənin gözündə lütf tapsın, çünki yanına bayram zamanı gəlmişik. Rica edirəm ki, qullarına və oğlun Davuda əlində olanından ver”».

9Davudun nökrərləri gəlib bütün bu sözləri Davudun adından Navala söyləyib gözlədilər. **10**Naval isə Davudun nökrərlərinə belə cavab verdi: «Davud kimdir? Yessey oğlu kimdir? İndilərdə ağasından qaçan çox qullar var. **11**Çörəyimi, suyumu və qırxınçılar üçün kəsdiyim heyvanların ətini götürüb haradan olduğunu bilmədiyim adamlaramı verim?» **12**Davudun nökrərləri öz yolları ilə geriyyə qayıtdılar və gəlib bu sözlərin hamısını Davuda söylədilər. **13**Davud adamlarına «hamı qılıncını bağlasın» dedi. Hamı bir nəfər kimi qılıncını bağladı. Davud da belə etdi. Dörd yüz nəfər Davudun ardınca getdi və iki yüz nəfər isə ərzaqların yanında qaldı.

14Navalın nökrərlərindən biri onun arvadı Aviqail xəbər verdi: «Bax ağamızı salamlamaq üçün Davud səhradan qasidlər göndərdi, ağamız isə onları təhqir etdi. **15**Amma həmin

adamlar bizə çox yaxşılıq etmiş və bizi incitməmişdilər. Çöldə olduğumuz, onlarla gözdiyimiz bütün günlər ərzində heç nəyimiz əskilməmişdi. **16**Qoyunları otararkən yanlarında olduğumuz günlər gecə və gündüz bizə dayaq oldular. **17**İndi isə budur, bax nə edəcəyini düşün, çünki ağamıza, onun bütün külfətinə qarşı pis qərar verilmişdir. Çünki Naval elə yaramaz insandır ki, ona kimsə söz deyə bilmir».

18Bundan sonra Aviqail cəld tərəpənib, iki yüz kömbə çörək və iki tuluq şərab hazırladı. Beş qoyun cəmdəyi, beş ölçü qovurğa, yüz salxım quru üzüm və iki yüz parça basılmış əncir lavaşanası götürüb eşşəklərə yüklədi. **19**Sonra nökrərlərinə dedi: «Siz qabaqda gedin, arxanızca gəlirəm». Bu barədə əri Navala heç nə bildirmədi. **20**Aviqail eşşəyə minib dağın bağlı tərəfindən enərkən Davud da adamları ilə oraya enməkdə idi və qadın onlarla rastlaşdı. **21**Davud demişdi: «Doğrudan da, bu adamın çöldə olan bütün mallarını qorudum və onun heç nəyini əskilməyə qoymadım, amma nahaq yerə. O isə mənə yaxşılığımın əvəzində pislik etdi. **22**Əgər səhərədək onun bütün divar isladanlarından – kişilərindən birini belə, sağ buraxsam, qoy Allah Davudun düşmənlərinə beləsini və bundan betərini etsin».

23Aviqail Davudu görək cəld eşşəkdən düşdü və Davudun önündə üzünü yerə qoyaraq təzim etdi. **24**Sonra onun ayaqlarına düşüb dedi: «Ey ağam, bu günahı mənim üzərimə qoy. İzin ver ki, kənizin səninlə danışsın. Nə olar, kənizinin sözlərinə qulaq as. **25**Ağam, rica edirəm, Navalın – o yaramaz insanın acığını qəlbinə salma, çünki adı necədirsə, özü

də elədir. Adı Naval^a olduğu kimi özü də axmaqdır. Ey ağam, mən kəninizin ağamın göndərdiyi nökrələri görməmişəm. **26**Madam ki Rəbb səni indi qana batmaqdan və öz əlinlə qisas almaqdan saxladı, var olan Rəbbə və canına and olsun, ağamın düşmənləri və bədxahları Naval kimi olsun. **27**İndi isə izin ver, kəninizin ağama gətirdiyi bu hədiyyələr arxanca gələnlərə cavanlara verilsin. **28**Yalvarıram, kəninizin günahını bağışla, çünki Rəbb mütləq ağam üçün möhkəm sülalə yaradacaq, ona görə ki ağam Rəbbin döyüşlərini edir və ömrün boyu səndə şər olmayacaq. **29**Kiməsə qalxıb səni qovmaq və canını almaq istəyəndə ağamın canı Rəbb Allahın həyat kisəsində saxlanılacaq, sənin düşmənlərinin canı isə sapandın ortasından atılan daş kimi atılacaq. **30**Rəbb ağama dediyi yaxşılıqların hamısını həyata keçirəndə və səni İsrailə hökmdar edəndə **31**ağam nahaq qan töküüb özü üçün qisas aldığına görə peşman olmayacaq, vicdan əzabı çəkməyəcək. Rəbb ağama yaxşılıq edəndə kəninizi də yada sal».

32Davud Aviqailə dedi: «İsrailin Allahı Rəbbə alqış olsun ki, bu gün məni qarşılamağa səni göndərdi. **33**Ağlına bərəkəllah, xeyir-dualı olasan! Bu gün məni qan tökməkdən və əlimlə öz qisasımı almaqdan saxladın. **34**Həqiqətən, məni sizə pislik etməkdən sən saxladın, İsrailin Allahı var olan Rəbbə and olsun, əgər cəld tərponib mənim qarşıma çıxmasaydın, mütləq səhər işığına qədər Navalın divar isladanlarından – kişilərindən biri də sağ qalmayacaqdı». **35**Davud onun gətirdiyi şeyləri əlindən alıb dedi: «Evinə salamat get, budur, sənin

sözünə baxıb xahişini yerinə yetirdim».

36Aviqail Navalın yanına gəldi. Navalın evində padşah ziyafətində oxşar bir ziyafət vardı. O çox sərxoş olduğuna görə könlü nəşəli idi. Səhər açılana qədər qadın ona heç nə bildirmədi. **37**Səhər açılanda, Naval şərəbdən ayılan kimi arvadı baş verən hadisələri ona danışdı və Navalın ürəyindən ağrı tutdu, bədəni daşa döndü. **38**Bununla da təxminən on gündən sonra Rəbb Navalı vurdu və o öldü.

39Davud Navalın öldüyünü eşidəndə dedi: «Navalın əli ilə yaranan rüsvayçılığımı görüb qulunu davadan və pislikdən saxlayan Rəbbə alqış olsun! Rəbb Navalın bədxahlığını öz başına gətirdi». Davud Aviqaili özünə arvad olaraq almaq üçün ona elçi göndərdi. **40**Davudun elçiləri Karmelə, Aviqailin yanına gəlib belə söylədilər: «Səni arvad olaraq almaq üçün Davud bizi elçi göndərdi». **41**Aviqail qalxıb yerə dək təzim edib dedi: «Qoy kəninizin ağamın qullarının ayaqlarını yumaq üçün bir qarabaş olsun». **42**O cəld qalxıb eşşəyə mindi. Ona xidmət edən beş gənc qadını yanına alaraq Davudun qasidlərinin ardınca getdi və Davudun arvadı oldu.

43Davud İzreelli Axinoamı da almışdı. Hər ikisi onun arvadı oldu. **44**Şaul isə qızı Mikalı – Davudun arvadını Qallimli Layış oğlu Paltiyə ərə vermişdi.

Davudun yenə Şaula rəhm etməsi

26 ¹Ziflilər Giveaya, Şaulun yanına gəlib dedilər: «Davud Yeşimon şəhəri ilə üzəüz olan Xakila

a 25:25 Naval – ibrani dilində axmaq.

26:1 Zəb. 54 başlıq

BİRİNCİ ŞAMUEL 26

353

təpəsində gizlənmirmi?» ²Şaul durub Davudu axtarmaq üçün özü ilə bərabər İsraildən üç min seçmə adam götürərək Zif səhrasına endi. ³O, Yeşimonla üzbəüz olan Xakila təpəsindəki yol kənarında ordugah qurdu. Səhrada qalan Davud Şaulun onun ardınca düşüb gəldiyini gördü. ⁴Davud kəşfiyyatçılar göndərdi və həqiqətən, Şaulun gəldiyini öyrəndi. ⁵O qalxıb Şaulun ordugah qurduğu yerə gəldi və Şaulla ordu başçısı Ner oğlu Avnerin yatdığı yerə baxdı. Şaul ordugahın içərisində yatırdı. Xalq onun yanında düşərgə salmışdı.

⁶Davud Xetli Aximelekə və Yoavın qardaşı Seruya oğlu Avişaya dedi: «Kim mənimlə Şaulun yanına – ordugaha enər?» Avişay dedi: «Mən səninlə enərəm». ⁷Davud və Avişay gecə xalqın yanına çatdılar və budur, Şaul ordugahın içərisində yatıb yuxuya getmişdi, nizəsi isə başı üstündə yerə sancılmışdı. Avnerlə xalq isə onun ətrafında yatırdı. ⁸Avişay Davuda dedi: «Allah bu gün düşməninə sənə təslim etdi. İndi isə qoy nizə ilə onu birdəfəlik yerə elə yapışdırım ki, ikinci dəfə vurmağa ehtiyac olmasın». ⁹Davud Avişaya dedi: «Yox, onu öldürmə! Bax Rəbbin məsh etdiyinə əl qaldıran günahsız sayırlarmı?» ¹⁰Davud yenə dedi: «Var olan Rəbbə and olsun, Rəbb onu mütləq vuracaq. Elə gün gələcək ki, öz əcali ilə öləcək ya da döyüşdə həlak olacaq. ¹¹Qoy Rəbbin məsh etdiyinə əl qaldırmaqdan Rəbb Özü məni uzaq etsin. Rica edirəm, indi başının yanındakı nizəsini və su qabını götür gedək». ¹²Davud Şaulun başının yanındakı nizəsi ilə su qabını götürdü və onlar getdilər. Onları görənlər olmadı. Bu işi bilən və oyanan da olmadı.

Rəbb tərəfindən onların üstünə dərin yuxu gəldiyinə görə hamı yatmışdı.

¹³Davud qarşı tərəfə keçib uzaqda, dağın başında durdu; onların arasında xeyli məsafə var idi. ¹⁴Davud xalqa və Ner oğlu Avnerə «ey Avner, mənə cavab ver» deyə qışqırdı. Avner də cavab verdi: «Sən kimsən ki, qışqıra-qışqıra padşahı çağırırsan?» ¹⁵Davud Avnerə dedi: «Sən igidsən? İsraildə sənə bənzər kim var ki? Bəs niyə ağan padşahın keşiyini çəkmirsən? Axı xalq arasından biri ağan padşahı öldürmək üçün gəlmişdi. ¹⁶İşini yaxşı görmürsən. Var olan Rəbb haqqı, hamınız ölümə layiq adamlarsınız, ona görə ki ağanızın – Rəbbin məsh etdiyinə keşiyini çəkmirsiniz. Bax padşahın başının yanında olan nizə və su qabı indi haradadır?»

¹⁷Şaul Davudun səsinə tanıyıb dedi: «Bu sənin səsendirmi, oğlum Davud?» Davud dedi: «Mənim səsimdir, ağam padşah». ¹⁸Sonra sözünə davam etdi: «Ağam nə üçün qulunu belə təqib edir? Nə etmişəm ki? Əlimdən nə pislik gəlib? ¹⁹Rica edirəm, ağam padşah indi qulunun sözlərinə qulaq assın. Əgər mənə qarşı səni qaldıran Rəbdirsə, bir təqdim qəbul etməyə razı olsun, yox, əgər bəşər övladlarıdırsa, qoy onlar Rəbb qarşısında lənətə gəlsinlər. Belə ki “get özbə allahlara qulluq et” deyərək Rəbbin irsindən pay almayım deyə məni qovdular. ²⁰Qoy qanım Rəbbin hüzurundan uzaq yerdə tökülməsin. Dağlarda necə kəklik ovlayırlarsa, indi İsrail padşahı da bir tək birəni axtarmaq üçün eləcə ova çıxıb».

²¹Şaul dedi: «Günah etdim, qayıt, oğlum Davud. Mənim canım bu gün sənin gözündə qiymətli olduğu üçün

bir daha sənə pislik etməyəcəyəm. Bax ağılsızlıq edib lap çox yanıldım». **22**Davud cavab verdi: «Budur nizən, ey padşah! Qoy nökrələrimdən biri gəlib onu aparsın. **23**Rəbb hər kəsə öz salehliyinin və sədaqətinin əvəzini verəcək. Bu gün Rəbb səni mənə təslim etdiyi halda mən Rəbbin məsh etdiyinə əl qaldırmaq istəmədim. **24**Qoy bu gün sənin canın gözümdə necə qiymətlidirsə, mənim canım da Rəbbin gözündə elə qiymətli olsun və mənə hər çətinlikdən qurtarsın». **25**Şaul Davuda dedi: «Oğlum Davud, bəxtiyar olasan! Sən böyük işlər görüb mütləq qalib gələcəksən». Bundan sonra Davud öz yolu ilə getdi və Şaul da öz yerinə qayıtdı.

Davud Filiştililər arasında

27 **1**Davud ürəyində düşündü: «Bir gün Şaulun əlində oləcəyəm. Mənim üçün Filiştililərin ölkəsinə qaçmaqdan yaxşı çarə yoxdur. Şaul da mənə bütün İsrail torpağında axtarmaq fikrindən əl çəkər və mən onun əlindən qurtararam». **2**Davud durub yanındakı altı yüz kişi ilə Qat padşahı Maok oğlu Akişin tərəfinə keçdi. **3**Davud həm özü, həm də adamlarının hər biri külfəti ilə – Davudun iki arvadı İzreelli Axinoam və Karmelli Navalın dul arvadı Aviqailə birlikdə Qatda, Akişin yanında qaldı. **4**Davudun Qata qaçdığını Şaula xəbər verdilər və o da bir daha onu axtarmadı.

5Davud Akişə dedi: «Əgər indi sənə gözündə lütf tapmışamsa, qoy ətraf şəhərlərin birində mənə yer verilsin və mən də orada qalım. Axı nə üçün bu qulun padşah şəhərində sənənin yanında qalsın?» **6**O gün Akiş ona

Ziqlağı verdi. Bu günə qədər Ziqlağ Yəhuda padşahlarına məxsusdur. **7**Davudun Filiştililərin ölkəsində qaldığı müddət bir il dörd ay idi.

8Davudla adamları gəlib Geşurlulara, Girzilərə və Amaleqlilərə basqın etdilər. Bu xalqlar qədim zamanlardan bəri Şura çatanadək – Misir ölkəsinə qədər olan ərazidə məskən salmışdılar. **9**O hücum etdiyi bu yerlərdə nə qadın, nə də kişilərdən heç kimi sağ buraxmazdı. Onların qoyunlarını, öküzlərini, eşşəklərini, dəvələrini və geyimlərini götürüb Akişin yanına qayırdı. **10**Akiş ondan soruşanda ki bu gün hara basqın etdiniz, Davud belə cavab verirdi: «Yəhudanın, Yeraxmeellilərin və Qenlilərin cənub bölgəsinə basqın etdik». **11**Davud belə edirdi. Filiştililərin ölkəsində qaldığı müddət ərzində onun iş üsulu belə idi: «Bizim haqqımızda qoy xəbər verməsinlər» deyərək nə kişi, nə də qadınlardan heç kimi sağ buraxmaz və onlardan heç birisini Qata gətirməzdi.

12Akiş Davuda inanaraq belə düşüncəyə düşdü: «Artıq o öz xalqının – İsrailin gözündən tamamilə düşüb və bundan sonra həmişəlik qulum olacaq».

Şaul və En-Dorlu cindar qadın

28 **1**Həmin dövrdə İsrailə qarşı döyüşmək üçün Filiştililər ordularını döyüşə yığıdılar. Akiş Davuda dedi: «Bunu yaxşı bil ki, sən və adamların mənimlə bir orduda döyüşəcəksiniz». **2**Davud Akişə dedi: «Əla! Sən qulunun nə edəcəyini görəcəksən». Akiş Davuda dedi: «Çox yaxşı, mən səni həmişə özümə mühafizəçi qoyacağam».

3Şamuel ölmüşdü və bütün İsrail

BİRİNCİ ŞAMUEL 28

355

onun üçün yas tutmuşdu. Onu Ramada – öz şəhərində dəfn etmişdilər.¹ Şaul isə bütün cindarları və ruhçağıranları ölkədən qovmuşdu.²

⁴Filiştililər yığılaraq gəlib Şunemdə ordugah qurdular. Şaul bütün İsraili yığıb Gilboa dağında ordugah qurdu. ⁵Şaul Filişt ordugahını görəndə qorxudan ürəyi əsdi. ⁶O, Rəbbə müraciət etdi. Amma Rəbb ona nə yuxu, nə Urim, nə də peyğəmbərlər vasitəsilə cavab verdi. ⁷Şaul əyanlarına dedi: «Mənim üçün bir cindar qadın tapın ki, gedib ona müraciət edim». Əyanları ona dedilər: «Bax En-Dorda bir cindar qadın var».

⁸Şaul zahiri görkəmini dəyişdirdi, başqa paltar geyinib, iki nəfərlə bərabər oraya getdi və gecə ikən qadının yanına gəlib çatdı. Şaul dedi: «Rica edirəm, mənim falıma baxıb cindarlığımı göstər və kimi desəm, onu mənim üçün çıxar». ⁹Qadın dedi: «Bax Şaulun bu ölkədə nə etdiyini, cindarları və ruhçağıranları necə qırdığını bilirsən. Niyə məni öldürmək üçün canıma tələ qurursan?» ¹⁰Şaul qadına «var olan Rəbbə and olsun, bu işin sənə bir ziyanı olmayacaq» deyərək Rəbbə and içdi. ¹¹Qadın dedi: «Sənin üçün kimi çıxarım?» Şaul «mənə Şamueli çıxar» dedi. ¹²Qadın Şamueli görəncə bərkədən çıxır və Şaula dedi: «Sən ki Şaulsan, niyə məni aldatdın?» ¹³Padşah ona dedi: «Qorxma, de görüm, nə görürsən?» Qadın Şaula dedi: «Yer altından çıxan allahlar kimi bir şəxs görürəm». ¹⁴Şaul dedi: «O kimə oxşayır?» Qadın dedi: «Cübbə geyinmiş qoca bir adam çıxır». Şaul onun Şamuel olduğunu başa düşüb üzüstə əyilib yerə sərildi.

¹⁵Şamuel Şaula dedi: «Məni çıxara-raq niyə narahət etdin?» Şaul dedi: «Çox dara düşmüşəm, çünki Filiştililər mənə qarşı müharibə edirlər. Artıq Allah da məndən üz döndərmiş, daha mənə peyğəmbərlər, yuxular vasitəsilə cavab vermir. Ona görə də səni çağırıdım ki, nə etməliyəmsə, onu mənə bildirəsən». ¹⁶Şamuel dedi: «Əgər Rəbb səndən üz döndərmiş, demək O sənə düşmən olmuşdur. Belə halda bunu niyə məndən soruşursan?» ¹⁷Rəbb mənim vasitəmlə söylədiyini etdi və padşahlığı sənin əlindən qoparıb onu sənin yaxının Davuda verdi. ¹⁸Sən Rəbbin sözünə baxmadığın və Onun qızgın qəzəbini Amaleqlilərin üstünə gətirmədiyini üçün bu gün O səni bu hala salıb. ¹⁹Rəbb səninlə bərabər İsraili də Filiştililərə təslim edəcək və sabah sən və oğulların mənimlə bərabər olacaqsınız, çünki Rəbb İsrail ordusunu da Filiştililərə təslim edəcək».

²⁰Şaul o zaman tir-tap yerə sərildi. Ona görə ki Şamuelin sözlərindən çox qorxmışdı, həm də onda taqət qalmamışdı, çünki bütün günü və gecəni çörək yeməmişdi. ²¹Qadın Şaulun yanına gəldi və onu sarsılmış halda gördükdə dedi: «Bax kəninizin sənin sözünə itaət etdi. Canımı dişimə tutub mənə dediyin sözlərə qulaq asdım. ²²Rica edirəm, indi kəninizin sözünə qulaq as və qabağına bir tikə çörək qoyum, onu ye ki, yola düşəndə qüvvən olsun». ²³Lakin Şaul bunu rədd edib «yemirəm» dedi. Amma əyanları da qadınla bərabər onu məcbur etdikdə Şaul onların sözünə qulaq asdı və yerdən qalxıb yatağın üstündə oturdu. ²⁴Qadının evində kökəldilmiş

bir dana var idi. Tez onu kəsdi və un götürüb yağurdu, ondan mayasız çörək bişirdi. **25**Sonra onu Şaulla əyanlarının qarşısına qoydu. Onlar yeyib ayağa qalxdılar və həmin gecə də durub getdilər.

Filistlilərin Davuda inanmaması

29 ¹Filistlilər bütün ordularını Afeqdə topladılar. İsraililər isə İzreeldəki bulağın yanında orduga qurdular.

²Filistlilərin ağaları yüz və min nəfərlik dəstələrlə irəliləyirdilər. Davuda adamları isə Akişlə birlikdə arxadan gəlirdilər.

³Filistlilərin ağaları dedilər: «Bu İbranilərin burada nə işi var?» Akiş onlara belə cavab verdi: «Bu adam bu günlərdə yaxud daha doğrusu, bu illərdə yanımda olan İsrail padşahı Şaulun qulu Davud deyilmi? Mənim yanıma gələn gündən bəri onda pis bir şey görmədim». ⁴Filistlilərin ağaları Akişin üstünə qəzəblənib dedilər: «Bu adamı geri qaytar, qoy o təyin etdiyin yerə qayıtsın və bizimlə döyüşə gətməsin, yoxsa döyüşdə bizə düşmənçilik edər. Çünki o, ağasının rəğbətini qazanmaq üçün buradakı adamların başını kəsib ona aparmaqdan daha yaxşı yol taparmı?» ⁵Rəqslərdə

“Şaul qırdı minləri,

Davudsa on minləri”

deyə haqqında tərənnüm sözləri söylənən Davud bu deyilmi?»

⁶Akiş Davudu çağırıb ona dedi: «Var olan Rəbbə and olsun, sən düz adamsan. Orduda mənimlə yürüşə çıxmağın gözümdə xoşdur, çünki yanıma gəldiyin gündən bu günə qədər səndə pis bir şey tapmadım. Lakin

ağaların gözünə xoş görünmərsən.

⁷İndi sağ-salamat öz yerinə qayıt. Filistlilərin ağalarının gözündə pis olanı etmə». ⁸Davud Akişə dedi: «Axı mən nə etmişəm? Yanına gələn gündən bu günə qədər qulunda nə tapdın ki, ağam padşahın düşmənlərinə qarşı gedib vuruşmayım?» ⁹Akiş Davuda cavab verdi: «Bilirəm ki, mənim gözümdə sən Allahın mələyi kimi yaxşısan, amma Filistlilərin başçıları dedilər: “O bizimlə bir döyüşə çıxmasın”.

¹⁰İndi səninlə gələn ağanın qulları ilə birgə səhər tezdən qalxın. Sübh tezdən qalxın və dan yeri ağarar-ağarmaz buradan gedin».

¹¹Səhəri yola çıxmaq üçün Davud özü və adamları qalxıb Filistlilərin torpağına qayıtdı. Filistlilər isə İzreelə getdilər.

Davudun Amaleqliləri məğlub etməsi

30 ¹Davudla adamları üçüncü gün Ziqlaqa çatdılar. Elə bu zaman Amaleqlilər Negevə və Ziqlaqa hücum edərək Ziqlaq şəhərinə od vurub yandırmışdılar. ²Orada olan qadınlardan isə heç kimi öldürməmişdilər, böyükdən kiçiyə qədər hamısını əsir edib öz yolları ilə geri qayıtmışdılar. ³Davud adamları ilə şəhərə gəlib gördü ki, şəhər yandırılıb və onların arvadları, oğul və qızları əsir aparılıb. ⁴Buna görə Davud yanına yığılan camaatla birgə taqətdən düşənə qədər hönkürüb ağladı. ⁵Əsir aparılanlar arasında Davudun iki arvadı, İzreelli Axinoamla Karmelli Navalın dul arvadı Aviqail də var idi. ⁶Davudun ürəyi çox sıxılırdı, çünki xalq «onu daşlaya» deyirdi. Ona görə ki camaatın hər birinin oğul və qızından ötrü canı yanırıdı. Lakin

BİRİNCİ ŞAMUEL 30

357

Davud Allahı Rəbdən qüvvət aldı.

7O, Aximelekin oğlu kahin Evyatara dedi: «Rica edirəm, efodu mənim üçün buraya gətir». Evyatar da efodu Davudun yanına gətirdi. **8**Davud Rəbbə müraciət edərək dedi: «Bu basqınçıların arxasınca düşsəm, onlara çatarammı?» Rəbb ona dedi: «Ardlarınca düş, mütləq onlara çatacaqsan və mütləq əsirləri qurtaracaqsan». **9**Davud yanında olan altı yüz nəfərlə gedib Besor vadisinə çatdı. Yorulub dala qalanlar isə vadidə qaldılar. **10**Lakin Davud dörd yüz nəfərlə basqınçıların ardınca qaçmaqda davam etdi, çünki iki yüz nəfər adam yorularaq Besor vadisini keçə bilməmişdi. **11**Çöldə bir Misirli tapdılar və onu Davudun yanına gətirdilər. Ona çörək yedirib, su içirdilər. **12**Sonra bir dilim basılmış əncir lavaşanası ilə iki salxım quru üzüm verdilər. O da yeyib özünə gəldi, çünki üç gün-üç gecə çörək yeməmiş və su içməmişdi. **13**Davud ona dedi: «Sən kimin qulusan? Haradansan?» O dedi: «Bir Amaleqlinin qulu, Misirli bir gəncəm. Üç gün əvvəl xəstələndim, ona görə ağam məni atdı. **14**Biz Keretlilərin cənubuna, Yəhuda torpağına və Kalevin cənubuna basqın etdik, Ziqlaqa od vurub yandırdıq». **15**Davud ona dedi: «Məni bu basqınçıların yanına apararsanmı?» Həmin adam dedi: «Məni öldürməyəcəyinə və ağama təslim etməyəcəyinə Allah haqqı üçün and iç, mən də səni basqınçıların yanına aparım».

16O, Davudu basqınçıların yanına endirdi. Bu zaman basqınçılar hər yana yayılmışdılar. Onlar Filişt və Yəhuda diyarından böyük talan malı götürmüş və bundan ötrü yeyib-ıçərək şənlik edirdilər. **17**Davud gün batan

dan ertəsi günün axşamınadək onları qırdı. Dəvələrə minib qaçan dörd yüz nəfər gəncdən başqa heç kim canını qurtara bilmədi. **18**O, Amaleqlilərin götürüb apardığı hər bir şeyi və iki arvadını geri qaytardı. **19**Böyükləri, kiçikləri, bütün oğul və qızları, talan edərək ələ keçirdikləri bütün şeyləri Davud geri qaytardı və onlardan heç nə əskik olmadı. **20**Davud qoyunlarla öküzləri də geri qaytardı. Onları o biri heyvanların qarşısından sürüb «bu, Davudun talan malıdır» deyirdilər.

21Davud yorulub ardınca gələ bilməyən və Besor vadisində qalan iki yüz nəfərin yanına gəldi. Onlar Davudu və yanındakı adamları qarşılamğa çıxdılar. Davud oraya yaxınlaşanda xalqa salam verdi. **22**Davudla birlikdə gedən adamlar arasında olan bütün pis və yaramaz adamlar belə dedilər: «Onlar bizimlə birlikdə getmədikləri üçün biz də qurtardığımız talan maldan onlara heç nə verməyəcəyik. Ancaq hər adama öz arvad-uşaqlarını verəcəyik. Qoy onları götürüb buradan getsinlər». **23**Amma Davud onlara belə dedi: «Xeyr, qardaşlarım! Rəbbin bizə verdiyi şeylərlə belə etməyəcəksiniz. Bizi qoruyan Rəbdir və üstümüzə gələn basqınçıları O bizə təslim etdi. **24**Sizin bu sözünüzü kim dinləyər? Çünki döyüşə gedənin payı nə qədədirsə, yüklərin yanında qalanın da payı o qədər olacaq, bərabər bölünəcək». **25**Davud bütün İsrail üçün o gündən bu günə qədər davam edən bir qanun və hökm yaratdı.

26Davud Ziqlaqa gəldi və «budur, sizin üçün Rəbbin düşmənlərindən alınan talandan bir hədiyyə» deyərək dostları olan Yəhuda ağsaqqallarına, **27**Bet-Eldə, Negevdəki Ramotda və

Yattırdə, **28**Aroerdə, Sifmotda, Eştemoada, **29**Rakalda, Yeraxmeellilərin və Qenlilərin şəhərləndə, **30**Xormada, Bor-Aşanda, Atakda, **31**Xevronda olanlara və adamları ilə gəzdiyi yerlərin hamısında yaşayanlara talan malından göndərdi.

Şaulla oğullarının ölümü

(1Sahn. 10:1-14)

31 **1**Filiştililər İsraililərlə döyüşdü. İsraililər Filiştililərin önündən qaçdılar, qırılanlar Gilboa dağında qaldı. **2**Filiştililər Şaulla oğullarını təqib edib Şaulun oğulları Yonatanı, Avinadavı və Malki-Şuanı öldürdülər. **3**Döyüş Şaulun ətrafında şiddətlənəndə oxatanlar onu tapdılar və ağır yaraladılar. **4**Şaul öz silahdarına dedi: «Qılıncını çək, mənə vur, yoxsa bu sünətsizlər gəlib qılınclarını mənə batıraraq əylənəcəklər». Lakin silahdarı çox qorxduğundan bunu etmək istəmədi. Ona görə də Şaul qılıncını götürüb özünü onun üstünə yıxdı. **5**Şaulun öldüyünü görəndə silahdarı da özünü qılıncının üstünə yıxıb Şaulla birgə öldü. **6**O gün Şaul üç oğlu,

silahdarı və bütün adamları ilə birlikdə belə həlak oldu. **7**Dərənin o biri tərəfində və İordan çayının o biri tayında olan İsraililər İsrail ordusunun qaçdığını və Şaulla oğullarının öldüyünü görəndə şəhərləri qoyub qaçdılar. Filiştililər gəlib o yerlərdə yaşadılar.

8Ertəsi gün Filiştililər öldürülənləri soymaq üçün gələndə Gilboa dağında Şaulla üç oğlunun meyitini tapdılar. **9**Şaulun başını kəsib silahlarını götürdülər. Bütlərinin məbədinə və xalqa xoş xəbər vermək üçün Filiştililərin ölkəsinin hər tərəfinə qasid göndərdilər. **10**Şaulun silahlarını ilahə Aşoretin məbədinə qoydular və cəsədini Bet-Şean şəhərinin divarına mıxdılar.

11Yaveş-Gilead əhalisi Filiştililərin Şaulla etdiklərini eşidəndə **12**bütün igidləri qalxıb gecə boyu yol gedərək Şaulun və oğullarının cəsədini Bet-Şeanın divarından götürdülər. Yaveşə gəlib orada cəsədləri yandırdılar. **13**Sonra cəsədlərin sümüklərini götürüb Yaveşdə, yulğun ağacının altında basdırdılar və yeddi gün oruc tutdular.